LE24FI60X2

Farbfernseher
Colour television
Téléviseur couleur
Televisore a colori

Bedienungsanleitung
User guide
Mode d’emploi
Istruzioni per l’uso





Art Nr. 7703.070

Durabase

Inhalt

Sicherheitsinformationen



VORSICHT

GEFAHR ELEKTRISCHER SCHLÄGE! NICHT ÖFFNEN!



VORSICHT: UM DIE GEFAHR VON STROMSCHLAG ZU REDUZIEREN, DECKEL NICHT ABNEHMEN (ODER GEHÄUSE)
DIESES GERÄT KANN NICHT VOM NUTZER REPARIERT WERDEN.
WENDEN SIE SICH AN QUALIFIZIERTES SERVICEPERSONAL.

Ein Betrieb des TV-Geräts unter extremen Umgebungsbedingungen kann zur Beschädigung des Geräts führen.



Trennen Sie das TV Gerät vom Netz bei Gewitter, oder wenn Sie das Gerät für eine längere Zeit nicht nutzen. Der Netzstecker wird verwendet, um das TV-Gerät vom Netz zu trennen und muss daher stets gut zugänglich sein.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs-, Wartungs- und Reparaturhinweise in den mitgelieferten Dokumenten aufmerksam machen.

 Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig vor der Installation oder Inbetriebnahme.

 **WARNHINWEIS: Lassen Sie niemals Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder Kenntnisse unbeaufsichtigt elektrische Gerät benutzen!**

- Halten Sie um das Fernsehgerät mindestens 10 cm Abstand zu Möbeln etc. ein, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Blockieren Sie niemals die Belüftungsöffnungen und -löcher.
- Stellen Sie den Fernseher nicht auf geneigten oder instabilen Flächen. Das Fernsehgerät kann umkippen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur bei gemäßigten Klimabedingungen.
- Der Stecker des Netzkabel sollte leicht zugänglich sein. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel (weder das Gerät selbst, noch Möbel usw.) und klemmen Sie das Kabel nicht ein. Beschädigungen am Netzkabel/Netzstecker können zu Bränden oder Stromschlägen führen. Handhaben Sie das Netzkabel immer am Stecker, trennen Sie das TV-Gerät nicht durch Ziehen des Netzsteckers vom Netz. Berühren Sie niemals das Netzkabel / den Netzstecker mit nassen Händen, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Machen Sie niemals Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nie mit anderen Kabeln zusammen. Wenn es beschädigt ist, muss es ersetzt werden, jedoch sollte dies nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Setzen Sie den Bildschirm nicht hellem Sonnenlicht aus. Sollte ein harter Gegenstand auf das Gerät fallen oder Flüssigkeit in das Gerät eindringen, müssen Sie das Gerät ausstecken und durch eine qualifizierte Fachkraft überprüfen lassen, bevor es wieder betrieben werden kann.
- Setzen Sie das TV nicht direkter Sonneneinstrahlung oder anderen Wärmequellen aus.



- Das Gerät darf weder offenem Feuer noch anderen Quellen intensiver Hitzestrahlung, wie elektrischen Radiatoren, ausgesetzt werden.
- Zu hoher Schalldruck oder zu hohe Lautstärken von Kopf- oder Ohrhörern können zu Gehörschäden führen.



- Stellen Sie sicher, dass keine offenen Flammen, wie z. B. brennende Kerzen, auf das Gerät gestellt werden.
- Um Verletzungen zu vermeiden, muss dieses TV-Gerät in Übereinstimmung mit den Installationsanweisungen sicher an der Wand befestigt werden (wenn diese Option verfügbar ist).
- Gelegentlich können einige inaktive Pixel als unveränderlich blaue, grüne oder rote Punkte erscheinen. Wir möchten ausdrücklich darauf hinweisen, dass dies die Leistung oder Funktionsfähigkeit Ihres Produkts aber in keiner Weise beeinträchtigt. Achten Sie darauf, den Bildschirm mit den Fingernägeln oder anderen harten Gegenständen nicht zu zerkratzen.
- Ziehen Sie vor der Reinigung des Fernsehen den Netzstecker aus der Steckdose. Benutzen Sie nur ein weiches und trockenes Tuch.

Warnhinweis	Schweres oder tödliches Verletzungsrisiko Verletzungs-und Schadensrisiko
* Gefahr elektrischer Schläge.	Gefährliches Spannungsrisiko
Wichtig!	Betreiben Sie das System korrekt
Hinweis:	Zusätzliche Hinweise markiert

Erste Schritte

Meldungen & Eigenschaften & Zubehör

Umweltinformationen

Dieses TV-Gerät wurde so konstruiert, dass es die Umwelt schützt und weniger Energie verbraucht. Um den Energieverbrauch zu senken, gehen Sie wie folgt vor:

Wenn Sie den Öko-Modus auf **Ein** setzen, schaltet das Gerät in den stromsparenden Modus um. Die Energieparmodus Einstellungen befinden sich im Abschnitt "Bild" des Hauptmenüs. Ist dies nicht der Fall, können die Einstellungen nicht geändert werden.

Wenn Sie die Option “Bild aus” ausgewählt haben wird eine Meldung erscheinen und der Bildschirm sich nach 3 Sekunden abschalten.

Schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Netzstecker, wenn das TV-Gerät nicht verwendet wird. Dies wird auch den Energieverbrauch reduzieren.

Standby-Meldungen

Wenn das Fernsehgerät für 5 Minuten keinen Eingangssignal empfängt (z.B. von einer Antenne oder HDMI Quelle), wird sich das TV-Gerät in Standby versetzen. Wenn Sie das TV-Gertät wieder einschalten wollen drücken Sie die Ein Taste auf der Fernbedienung. Es wird die Meldung “Standby kein Signal” erscheinen, drücken Sie OK um fortzufahren. Sollten Sie das TV-Gerät für vier Stunden nicht benutzen wird es sich automatisch in den Standby versetzen. Wenn Sie das TV-Gerät wieder anschalten erscheint eine Meldung. Wählen Sie WEITER und drücken Sie OK um fortzufahren.

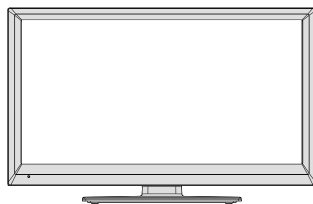
TV Eigenschaften

- Fernbedienbares Farbfernsehgerät
- Vollintegriertes Digital Terrestrisch-/Kabel-TV-Gerät (DVB-T/C)
- HDMI zum Anschluss digitaler externer Geräte.
- USB zum Abspielen von Medien von einem USB Gerät.
- OSD-Menüsystem
- SCART zum Anschluss von analogen externen Geräten
- Stereo-Audiosystem
- Teletext.
- Kopfhöreranschluss.
- Autoprogrammierung.
- Manuelle Sendereinstellung
- Automatische Abschaltung nach bis zu sechs Stunden.
- Ausschalttimer.
- Kindersicherung
- Automatische Stummschaltung, wenn keine Übertragung stattfindet.
- NTSC-Wiedergabe.
- AVL (Automatische Tonbegrenzung)
- PLL (Frequenzsuche)
- PC-Eingang.
- Plug&Play für Windows 98, ME, 2000, XP, Vista, Windows 7.
- Spielemodus (Optional)

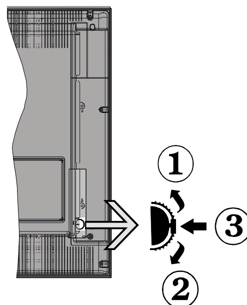
Zubehör im Lieferumfang

- Fernbedienung
- Batterien : 2 x AAA
- Bedienungsanleitung
- Wall Mount Kit (Optional)

Steuertasten am TV-Gerät



TV-Bedientasten & Betrieb



1. Nach oben

2. Nach unten

3. Programm/Lautstärke/AV/Standby-Schalter

Der Kontrol-Schalter ermöglicht Ihnen die Lautstärke / Programme / Quellen und Standby-Ein-Funktionen des Fernsehers zu steuern.

Um die Lautstärke zu ändern: Erhöhen Sie die Lautstärke durch Drücken der Taste nach oben. Verringern Sie die Lautstärke durch Drücken der Taste nach unten.

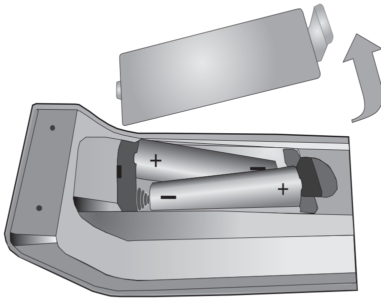
Kanal wechseln: Kanal wechseln: Blättern Sie durch die gespeicherten Kanäle durch Drücken der Taste nach oben oder unten

Zum Ändern der Signalquelle: Drücken Sie die Mitte der Taste zweimal, nun erscheint die Quellenliste auf dem Bildschirm. Sie können durch die Quellenliste blättern indem Sie das Rad nach oben oder unten bewegen.

TV ausschalten: Drücken Sie die Mitte der Taste nach unten und halten Sie sie für ein paar Sekunden, der Fernseher wird in den Standby-Modus versetzt.

Legen Sie die Batterien in die Fernbedienung ein

Nehmen Sie die Abdeckung an der Rückseite der Fernbedienung vorsichtig ab. Legen Sie zwei Batterien vom Typ **AAA** ein. Achten Sie auf die richtige Polarität der Batterien.

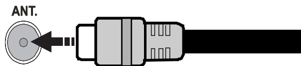


Stromversorgung anschließen

WICHTIG: Das Gerät ist nur für den Betrieb mit **220-240V** Wechselspannung bei einer Frequenz von 50 Hz ausgelegt. Geben Sie Ihrem Gerät nach dem Auspacken genug Zeit, sich der Raumtemperatur der Umgebung anzupassen, bevor Sie es einstecken. Stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose.

Anschluss der Antenne

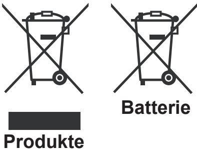
Schließen Sie den Antennen- oder Kabel-TV-Stecker an die Buchse ANTENNENEINGANG (ANT) an der Rückseite des TV-Geräts an.



Informationen über die Entsorgung von Altgeräten und Batterien

Diese Symbole zeigen an, dass das elektrische oder elektronische Gerät am Ende seiner Nutzungsdauer nicht als normaler Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Wenn Sie dieses Produkt oder Batterien entsorgen wollen, beachten Sie bitte die Sammelsysteme und –einrichtungen für die entsprechende Wiederverwertung.

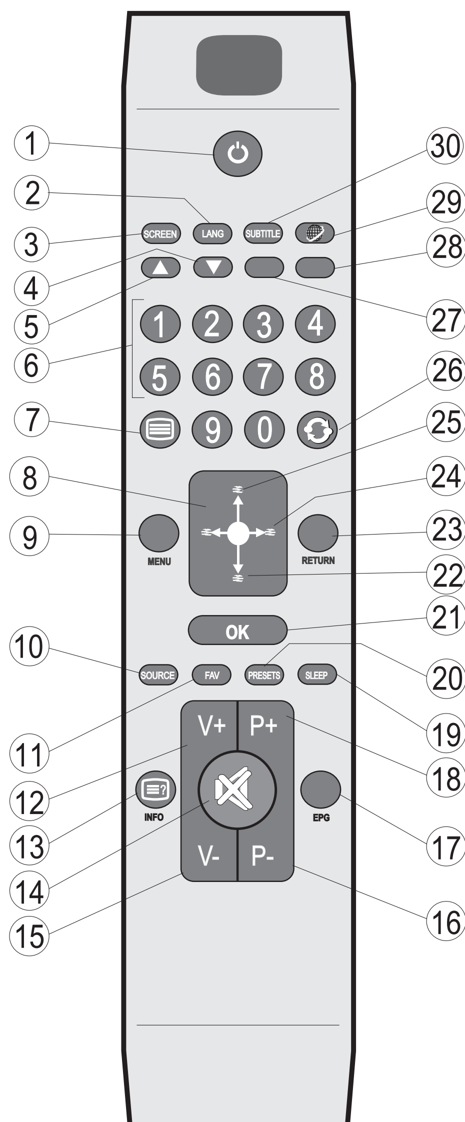
Hinweis: *Das Zeichen Pb unter dem Batteriensymbol zeigt an,dass diese Batterie Blei enthält.*



Technische Daten

TV-Übertragung	PAL B/G D/K K
Empfangskanäle	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND
Anzahl der voreingestellten Kanäle	1000
Kanalanzeige	Bildschirmanzeige
RF-Antenneneingang	75 Ohm (nicht geregelt)
Operating Voltage	220-240V AC, 50 Hz.
Audio	Deutsch+Nicam Stereo
Audio Ausgangsleitung (WRMS.) (10% THD)	2 x 2,5
Stromverbrauch	45 W
Gewicht	5,00
Gerätemaße (mit Fuß) (BxTxH)	576 x 149 x 405
Gerätemaße (ohne Fuß) (BxTxH)	576 x 38 x 368
Betriebstemperaturen und Luftfeuchtigkeit	5ºC up to 45ºC, 85% humidity max

Fernbedienung



1. Standby
2. Mono/Stereo - Dual I-II / Aktuelle Sprache
3. Bildgröße
4. Taste Grün
5. Taste Rot
6. Zifferntasten
7. Teletext / Mix
8. Cursor nach links
9. Menü Ein/Aus
10. AV / Quelle
11. Auswahl Favoritenmodus
12. Lauter
13. Info / Anzeige (im TXT-Modus)
14. Stummschaltung
15. Leiser
16. Programm vorwärts / Programm weiter
17. Elektronischer Programmführer (EPG)
18. Programm weiter / Programm zurück
19. Ausschalttimer
20. Auswahl Bildmodus
21. OK / Auswahl / Halten (im TXT-Modus) / Kanalliste
22. Cursor nach unten
23. Return / Indexseite (im TXT-Modus)
24. Cursor links / Subseiten (im TXT modus)
25. Cursor nach oben
26. Vorhergehendes Programm
27. Taste Gelb
28. Taste Blau
29. Keine Funktion
30. Untertitel Ein-Aus/Untertitel (im Medienbrowser-Modus)

***HINWEIS**: Die Reichweite der Fernbedienung beträgt ca. 7 m / 23 ft.*

Erste Schritte

Anschlüsse

Anschluss	Typ	Kabel	Gerät
	Scart-Anschluss (Rückseite)		
	VGA Anschluss (Rückseite)		
SIDE AV	**PC/YPbPr Audio Anschluss (Seite)**	seitlicher Audio YPbPr oder PC Verbindungskabel (nicht mitgeliefert)	
	HDMI Anschluss (Rückseite)		
SPDIF	**SPDIFF Anschluss** (Rückseite)		
SIDE AV	**Seiten-AV Audio / Video Anschluss (Seite)**	(nicht mitgeliefert)	
KOPFHÖRER	**Kopfhörer Anschluss (Seite)**		
	YPbPr Video Anschluss (Rückseite)	PC zu YPbPr Verbindungskabel (nicht mitgeliefert)	
USB	**USB Anschluss (Seite)**		
COMMON INTERFACE	**CI Anschluss (Seite)**		CAM module

***HINWEIS**: **Wenn Sie ein Gerät über den seitlichen AV-Eingang anschließen, müssen Sie das mitgelieferten Anschlusskabel nutzen.** Siehe dazu die Abbildung oben. Um PC Audio nutzen zu können müssen Sie die PC / YPbPr Audioverbindungskabel verwenden. Um PC-Audio zu nutzen, müssen Sie die Rot-Weiß-Eingänge des mitgelieferten SIDE AV CONNECTION Kabels benutzen.Wenn ein externes Gerät über den SCART-Anschluss angeschlossen wird, schaltet das Fernsehen automatisch in den AV-Modus. Wenn Sie gerade DTV-Kanäle empfangen oder im Medienbrowsermodus sind, ist die Ausgabe über die Scart-Buchse nicht verfügbar.Bei Verwendung des Wandmontage-Satzes (optional), empfehlen wir Ihnen, dass Sie vor der Montage an der Wand, alle Ihre Kabel an die Rückseite des Fernsehers anschließen. Sie dürfen nur dann das CI-Modul einsetzen oder herausnehmen, wenn das TV-Gerät ABGESCHALTET ist. Weitere Informationen über die Einstellungen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Moduls.*

Erste Schritte

Erste Installation (*)

Ein-/Ausschalten

Einschalten des TV-Geräts

Schließen Sie das Netzkabel an ein 220-240V AC-Netz mit 50 Hz an.

Um das TV-Gerät aus dem Standby einzuschalten,

Drücken Sie die Taste “⏻”, **P+** / **P-** oder eine Zifferntaste auf der Fernbedienung.

Drücken Sie die Standby-Taste, um den Fernseher auf Standby-Betrieb zu schalten.

TV-Gerät ausschalten

Drücken Sie die Taste “⏻” auf der Fernbedienung oder drücken Sie für ein paar Sekunden das Rad am TV-Gerät. Das Gerät schaltet in den Standby-Modus.

Um das TV-Gerät ganz abzuschalten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

***Hinweis**: Wenn das TV-Gerät in den Standby-Modus geschaltet wird, kann die LED blinken, um anzuzeigen, dass bestimmte Funktionen wie die Standby-Suche, Download über Antenne oder ein Timer aktiv sind. Die LED kann auch blinken, wenn Sie das TV-Gerät aus dem Standby-Modus einschalten.*

Erste Installation

Nach dem ersten Anschalten erscheint das "Sprachauswahl"-Menü. Wählen Sie die gewünschte Sprache und drücken Sie OK.

Folgen Sie nun den Anweisungen auf dem Bildschirm und die Erstinstallation zu beenden.

Wenn der **Geschäftsmodus** ausgewählt ist, wird die Store-Modus-Option im Menü andere Einstellungen zur Verfügung stehen und Ihre TV-Features werden auf dem oberen Rand des Bildschirms dargestellt. Es wird ein Dialogfeld zur Bestätigung angezeigt: Wählen Sie JA, um fortzufahren.

Ist der Heimmodus gewählt stehen die Geschäftsmodus Optionen nicht zur Verfügung. Drücken Sie OK um fortzufahren.

Der Standard-PIN-Code kann sich je nach dem ausgewählten Land ändern.

*Wenn Sie aufgefordert werden, einen PIN-Code für die Anzeige einer Menü-Option einzugeben, verwenden Sie eine der folgenden Codes: **4725**, **0000** oder **1234**.*

Antenneninstallation

Wenn Sie die Option ANTENNE im Bildschirm Suchtyp auswählen, sucht das DTV nach digitalen terrestrischen TV-Sendern.

***HINWEIS**: Sie können die Taste **MENU** drücken, um abzubrechen.*

Wenn alle Kanäle gespeichert sind, wird die Kanalliste auf dem Bildschirm angezeigt. Wenn Sie die Kanäle nach LCN (*) sortieren wollen, wählen Sie "Ja" und drücken Sie dann **OK**.

Drücken Sie die Taste **OK**, um die Kanalliste zu schließen und fernzusehen.

(*) LCN ist das logische Kanalnummer System, welches verfügbare Sender laut einer erkennbaren Kanal-Sequenz organisiert.

Kabelinstallation

Wählen Sie die Option "**Aufnahme**" und drücken Sie die Taste **OK**. Um fortzufahren, wählen Sie bitte **JA** und drücken Sie die Taste **OK**. Um den Vorgang abzubrechen, wählen Sie NEIN und drücken Sie anschließend die Taste **OK**. In diesem Bildschirm können Sie die Frequenzbereiche wählen.

Geben Sie die Kanalnummer oder -Frequenz über die Zifferntasten ein.

***Hinweis**: Die Erscheinung des Menüs ändert sich mit den ausgewählten Optionen.*

Medienwiedergabe über USB-Eingang

Über die USB-Eingänge am TV-Gerät können Sie eine USB-Festplatte oder einen USB-Speicherstick an das TV-Gerät anschließen.

WICHTIG! Sichern Sie Ihre Daten, bevor Sie das USB-Gerät mit dem Fernseher verbinden. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für beschädigte oder verlorene Daten. Unter Umständen sind bestimmte Arten von USB-Geräten (z. B. MP3-Player) oder USB-Festplattenlaufwerke/-Speichersticks mit diesem TV-Gerät nicht kompatibel. Das Fernsehgerät unterstützt FAT32 oder NTFS formatierte Festplatten. Eine Aufnahme ist nur auf einer FAT32 formatierten Festplatte möglich.

Beim Formatieren von USB-Festplatten mit 1 TB (Terabyte) Speicher oder mehr können unter Umständen Probleme auftreten. Stecken Sie das Laufwerk nicht mehrmals schnell hintereinander an- und wieder ab. Dadurch könnten physische Schäden am USB-Player und am USB-Gerät selbst entstehen. Ziehen Sie das USB-Gerät nicht ab, während eine Datei wiedergegeben wird.

Menü Medienbrowser

Sie können auf einer USB-Festplatte gespeicherte Foto-, Musik- und Videodateien wiedergeben, wenn Sie diese an Ihr TV-Gerät anschließen und den Medienbrowser starten. Schließen Sie eine USB-Festplatte an den USB-Eingang seitlich am TV-Gerät an. Wenn Sie im Medienbrowser die Taste **MENU** drücken, gelangen Sie zu den Bild, Ton und Einstellungen Menüoptionen. Drücken Sie **MENU**, um diesen Bildschirm zu verlassen. Sie können Ihre Einstellungen für den Medienbrowser mit dem Dialog Einstellungen anpassen.

Endlos/Zufallswiedergabe (Taste GRÜN):	
Starten Sie die Wiedergabe mit ▶ und aktivieren Sie	Das TV-Gerät spielt die nächste Datei und wiederholt die Liste.
Starten Sie die Wiedergabe mit OK und aktivieren Sie	die gleiche Datei wird in einer Endloswiedergabe (Wiederholung) wiedergegeben.
Starten Sie die Wiedergabe mit OK/▶ und aktivieren Sie	die Datei wird in einer Zufallswiedergabe wiedergegeben.

Inhalt des Bildmenüs	
Modus	Sie können den Bildmodus ändern um es nach Ihren Wünschen oder Anforderungen anzupassen. Der Bildmodus kann auf eine der folgenden Optionen eingestellt werden. **Kino**, **Spiel**, **Dynamisch** und **Natürlich.**
Kontrast	Stellt die Kontrastwerte des Bildschirms ein.
Helligkeit	Stellt die Helligkeit des Bildschirms ein.
Schärfe	Stellt die Schärfe der am Bildschirm dargestellten Objekte ein.
Farbe	Stellt die Farbsättigung und damit die Farbe ein.
Energiesparmodus	Um den Energiesparmodus auf Ökö, Bild-Aus oder Deaktiviert einzustellen. (Wenn der Modus auf Dynamisch gesetzt ist, wird der Energiesparmodus automatisch als deaktiviert eingestellt.)
Hintergrundbeleuchtung (optional)	Mit dieser Einstellung wird die Hintergrundbeleuchtung geregelt. Die Option Hintergrundbeleuchtung ist nicht sichtbar, wenn der Energiesparmodus EIN ist. Die Hintergrundbeleuchtung kann nicht aktiviert werden, wenn der VGA- oder Medienbrowser-Modus aktiv ist oder der Bildmodus auf Spiel eingestellt ist.
Rauschunterdrückung	Wenn das Übertragungssignal schwach oder verrauscht ist, können Sie mit der Option Rauschreduktion das Bildrauschen verringern.
Erweiterte Einstellungen	
Dynamischer Kontrast:	Sie können die Kontraststärke verändern, indem Sie die Funktion Dynamischer Kontrast verwenden.
Farbtemperatur	Stellt den gewünschten Farbtemperatur ein.
Bildzoom	Mit dieser Funktion können Sie den Bildzoom einstellen. ***Hinweis****: Auto (nur im Scart-Modus mit SCART PIN8 Hochspannungs- / Niederspannungsschaltung verfügbar)*
HDMI True Black	Wenn Sie von der HDMI-Quelle aus fernseh schauen, ist diese Funktion im Bild-Einstellungs-Menü verfügbar. Sie können diese Funktion verwenden, um das Schwarz der Bilder zu verstärken.
Filmmodus	Filme werden mit einer anderen Zahl von Einzelbildern pro Sekunde aufgenommen als normale Fernsehprogramme. Schalten Sie diese Funktion ein, wenn Sie sich Filme ansehen, um die Szenen mit schnellen Bewegungen besser sehen zu können.
Oberflächenfarbe:	Die Balance kann zwischen -5 und 5 eingestellt werden.
Farbverschiebung	Hiermit können Sie die Farbverschiebung zu Grün oder Rot korrigieren.
RGB-Gain:	Hiermit können Sie die Farbe kalibrieren.
Zurücksetzen	Setzt die Bildeinstellungen auf die Werksteinstellungen zurück.
Autoposition (im PC-Modus)	Optimiert die Anzeige automatisch. Drücken Sie OK, um die Optimierung durchzuführen.
Bildlage H (im PC-Modus)	Mit dieser Option können Sie das Bild auf die rechte oder linke Seite des Bildschirms verschieben.
Bildlage V (im PC-Modus)	Mit dieser Option können Sie das Bild zum oberen oder unteren Rand des Bildschirms verschieben.
Pixelfrequenz (im PC-Modus)	Die Einstellung Pixelfrequenz korrigiert Störungen, die als vertikale Streifen bei pixelintensiven Darstellungen wie Tabellen oder Absätzen in kleinen Schriftarten auftreten.
Phasenlage (im PC-Modus)	Abhängig von der Auflösung und Abtastfrequenz, die Sie in das TV-Gerät einspeisen, kann es zu einem schmutzigen oder gestörten Bild auf dem Bildschirm kommen. In diesem Fall können Sie mit dieser Option durch mehrmalige Versuche ein klareres Bild erhalten.
Im VGA- oder PC-Modus sind einige Optionen des Bildmenüs nicht verfügbar. Stattdessen werden die VGA-Modus-Einstellungen im PC-Modus zu den Bildeinstellungen hinzugefügt.	

Menü-Eigenschaften und -Funktionen

Inhalt Tonmenü	
Volumen	Stellt die Lautstärke ein.
Equalizer	Wählt den Equalizer-Modus. Benutzerdefinierte Einstellungen können nur im Benutzer-Modus vorgenommen werden.
Balance	Mit dieser Einstellung wird die Balance zwischen rechtem und linkem Lautsprecher eingestellt.
Kopfhörer	Stellt die Lautstärke für den Kopfhörer ein.
Audiomodus	Audiomodus auswählen. (Wenn der gewählte Kanal es unterstützt).
AVL (Automatische Lautstärkebegrenzung)	Diese Funktion stellt den Ton so ein, dass zwischen den Programmen ein konstanter Ausgangspegel erhalten bleibt.
Digitaler Ausgang	Stellt den Audiotyp für den Digitalausgang ein.
Inhalt Menü Einstellungen	
Conditional Access	Hier nehmen Sie Einstellungen für die CA-Module, sofern vorhanden, vor.
Sprache	Legt die Spracheinstellungen fest.
Jugendschutz	Legt die Jugendschutzeinstellungen fest.
Timer	Stellt den Schlaftimer ein, um das TV-Gerät nach einer gewissen Zeit auszuschalten. Legt die Timer für gewählte Programme fest.
Datum/Zeit	Stellt Datum und Zeit ein.
Quellen	Aktiviert oder deaktiviert die gewünschten Quellen.
Andere Einstellungen: Zeigt weitere Einstellungsoptionen für das TV-Gerät an.	
Menü Zeitlimit	Ändert die Anzeigezeit für den Menübildschirm.
Verschlüsselte Kanäle suchen:	Wenn diese Einstellung gesetzt ist, werden beim Suchvorgang auch die verschlüsselten Kanäle gesucht.
Blauer Hintergrund	Aktiviert oder deaktiviert den blauen Hintergrund bei schwachem oder fehlendem Signal.
Softwareaktualisierung	Diese Funktion stellt sicher, dass Ihr TV-Gerät immer auf dem neuesten Stand ist.
Software-Version:	Zeigt die aktuelle Softwareversion an.
Hörgeschädigte	Aktiviert eine spezielle Funktion, die vom Sender gesendet wird.
Audio-Beschreibung	Bei der Audiobeschreibung handelt es sich um eine zusätzliche Audiospur für blinde und sehbehinderte Konsumenten von visuellen Medien wie Filmen und Fernsehen. Sie können diese Funktion nur verwenden, wenn der Sender die zusätzliche Audiospur unterstützt. *Hinweis: Die Audiobeschreibung Ton-Funktion ist im Aufnahme-oder Time-Shifting-Modus nicht verfügbar.*
TV-Autoabschaltung	Hiermit können Sie die Zeit festlegen nach welcher sich das Gerät automatisch abschaltet sollte der Fernseher nicht genutzt werden. Sie können diese Option auch deaktivieren.
Standby-Suche (optional)	Ist die Standbysuche auf Ein eingestellt, werden verfügbare Sender gesucht, wenn das TV-Gerät auf Standbymodus geschaltet ist. Wenn das Gerät neue oder noch nicht vorhandene Sender findet, wird ein Menü eingeblendet, in dem Sie die Änderungen annehmen oder verwerfen können. Die Kanalliste wird aktualisiert und nach diesem Prozess verändert.

Menü-Eigenschaften und -Funktionen	
Shop-Modus	Wenn Sie den Fernseher in einem Geschäft ausstellen, können Sie diesen Modus aktivieren. -Speichern.Während der Geschäftsmodus aktiviert ist, sind einige Optionen nicht verfügbar.
Power Up-Modus	Diese Einstellung konfiguriert die Power -up-Modus Präferenz.
Installieren und Neueinstellung des Menü-Inhalts	
Automatische Kanalsuche	Zeigt die Optionen für die automatische Kanalsuche an. **Digital Antenne:** Sucht und speichert DVB-T Sender. **Digitalkabel:** Sucht und speichert DVB-C Sender. **Analog:** Sucht und speichert analoge Sender. **Digital Antenne & Analog:** Such und speichert analoge und digitale Antennen Sender. **Digital Kabel & Analog:** Sucht und speichert analoge und digitale Kabelsender.
Manuelle Kanalsuche	Diese Funktion wird zur direkten Eingabe von Sendern verwendet.
Netzwerk Kanalsuche	Sucht nach den verknüpften Kanälen des Rundfunksystems.
Analoge Feineinstellung	Verwenden Sie diese Einstellung für die Feineinstellung von analogen Kanälen aus. Diese Funktion ist nicht verfügbar, wenn keine analogen Kanäle gespeichert sind.
Erste Installation	Löscht alle gespeicherten Kanäle und Einstellungen, setzt das TV-Gerät auf die Werkseinstellungen zurück und beginnt die Erstinstallation.

Hinweis: *Folgen Sie den Anweisungen am Bildschirm um die bezogenen Eigenschaften zu bedienen.*

Allgemeine Bedienung

Verwendung der Kanalliste

Das TV-Gerät sortiert alle gespeicherten Sender in der Kanalliste. Sie können mit Hilfe der Kanallistenoptionen diese Kanalliste bearbeiten, Favoriten festlegen oder aktive Sender festlegen.

Jugendschutzeinstellungen

Um das Ansehen bestimmter Programme zu verhindern, können Kanäle und Menüs mit der Jugendschutzoption gesperrt werden.

Um die Jugendschutz-Menüoptionen anzuzeigen, muss die PIN-Zahl eingegeben. Die werksseitig eingestellte PIN ist **0000**. Nach Eingabe der korrekten PIN wird das Menü Jugendschutzeinstellungen angezeigt.

Menüsperre: Die Einstellung Menüsperre aktiviert oder deaktiviert den Menüzugriff.

Altersbeschränkung: Ist diese Option eingestellt, bezieht sie vom Sender Altersinformationen. Ist die entsprechende Altersstufe im Gerät deaktiviert, wird der Zugriff auf die Sendung gesperrt.

Kindersicherung: Wenn Kindersicherung aktiviert wird, kann das TV-Gerät nur über die Fernbedienung gesteuert werden. In diesem Fall sind die Steuertasten am Bedienfeld außer Funktion gesetzt.

PIN einstellen: Legt eine neue PIN-Zahl fest.

Der Standard-PIN-Code kann sich je nach dem ausgewählten Land ändern.

Wenn Sie aufgefordert werden, einen PIN-Code für die Anzeige einer Menü-Option einzugeben, verwenden Sie eine der folgenden Codes: ***0000*** *oder* ***1234****.*

Elektronischer Programmführer (EPG)

Einige, aber nicht alle Kanäle senden Informationen über die laufenden sowie nachfolgenden Sendungen. Drücken Sie die Taste **EPG**, um das Menü EPG aufzurufen.

Taste Rot (Vorherg. Tag): Zeigt die Programme des vorigen Tages an.

Taste Grün (Nächster Tag): Zeigt die Programme des nächsten Tages an.

Taste Gelb (Zoom): Erweitert die Programminformation.

Taste Blau (Filter): Zeigt die Filteroptionen an.

SUBTTL: Drücken Sie die Taste **SUBTITLE**, um das Menü Genre auswählen anzuzeigen. Mit dieser Funktion können Sie die EPG-Datenbank nach einem bestimmten Genre durchsuchen. Die im EPG verfügbaren Informationen werden durchsucht und die Ergebnisse, die zu Ihren Suchkriterien passen, angezeigt.

INFO: Zeigt im Detail Informationen zum ausgewählten Programm.

Zifferntasten (Springen): Mit den Zifferntasten können Sie direkt zu den entsprechenden Kanälen springen.

OK: Anzeigen der Programm.

Text (Suche): Zeigt das Menü "***EPG-Suche***" an.

SWAP (Jetzt) : Zeigt das aktuelle Programm an.

Softwareaktualisierung

Ihr TV-Gerät kann neue Software-Upgrades über TV-Übertragungskanäle finden und installieren.

1) Softwareupgrade-Suche über Benutzerschnittstelle

• Navigieren Sie dazu im Hauptmenü. Wählen Sie **Einstellungen** und dann **Weitere Einstellungen**. Wählen Sie im Menü **Weitere Einstellungen** die Option **Softwareupgrade** und drücken Sie die Taste **OK**, um das Menü Upgradeoptionen zu wählen.

2) Hintergrundsuche und Aktualisierungsmodus

Wenn die Option Automatische Suche im Menü Upgradeoptionen aktiviert ist, schaltet sich das Gerät um 3:00 früh ein und sucht auf den Übertragungskanälen nach neuen Softwareupgrades. Wird eine neue Software gefunden und erfolgreich heruntergeladen, arbeitet das TV-Gerät ab dem nächsten Einschaltvorgang mit der neuen Softwareversion.

***Hinweis:** Wenn das TV-Gerät nach 2 Minuten noch immer nicht gestartet hat, ziehen Sie den Netzstecker, warten Sie 10 Minuten, und stecken Sie ihn wieder ein.*

Tipps zur Fehlersuche und -behebung

Das TV-Gerät schaltet sich nicht ein

Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel in die Steckdose eingesteckt ist und die Batterien der Fernbedienung noch funktionieren. Drücken Sie das Einschaltrad am Fernsehgerät sollte der Fernseher nicht auf die Fernbedienung reagieren.

Schlechte Bildqualität

- Haben Sie die richtige Farbnorm ausgewählt?
- Niedriger Signalpegel kann Bildverzerrungen verursachen.
- Überprüfen Sie ob die richtige Frequenz eingegeben ist.
- Die Bildqualität kann sich verschlechtern, wenn zwei Zusatzgeräte gleichzeitig an das TV-Gerät angeschlossen werden. Trennen Sie in diesem Fall eines der Zusatzgeräte wieder ab.

Kein Bild

- Kein Bild bedeutet, dass Ihr TV-Gerät kein Signal empfängt. Haben Sie die richtigen Tasten auf der Fernbedienung betätigt? Versuchen Sie es noch einmal. Stellen Sie auch sicher, dass die richtige Eingangsquelle ausgewählt ist.
- Ist die Antenne richtig angeschlossen?
- Ist das Antennenkabel beschädigt?
- Wurden geeignete Stecker verwendet, um die Antenne anzuschließen?
- Wenn Sie nicht sicher sind, fragen Sie Ihren Händler.

Kein Ton

- 1. Wurde das TV-Gerät stummgeschaltet? Um den Ton wieder einzuschalten, drücken Sie die Taste "🔇", oder erhöhen Sie die Lautstärke.
- Nur ein Lautsprecher funktioniert. Ist die Balance auf nur eine Seite gestellt? (Siehe Menü "Ton")

Fernbedienung spricht nicht an

- Möglicherweise sind die Batterien leer. Ersetzen Sie diese.

Eingangsquellen - können nicht ausgewählt werden

- Wenn Sie keine Eingabequelle wählen können, haben Sie wahrscheinlich kein Gerät angeschlossen.
- Wenn Sie ein Gerät angeschlossen haben, überprüfen Sie die AV-Kabel und deren Anschluss.

Typische Anzeigemodi PC-Eingang

In der folgenden Tabelle werden einige der üblichen Video Display-Modi dargestellt. Unter Umständen unterstützt Ihr TV keine verschiedenen Auflösungen. Ihr Gerät unterstützt bis zu 1920x1080.

Inhaltsverzeichnis	Auflöung	Frequenz
1	1024x768	60 Hz
2	1280x768	60 Hz
3	1360x768	60 Hz
4	800x600	56 Hz
5	800x600	60 Hz
6	1024x768	66 Hz
7	1280x1024	60 Hz
8	1280x960	60 Hz
9	1400x1050	60 Hz
10	1600x1200	60 Hz
11	1920x1080	60 Hz

AV- und HDMI-Signalkompatibilität

Quelle	Unterstützte Signale		Verfügbar
EXT (SCART)	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
	RGB 50		O
	RGB 60		O
Seiten-AV	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
PC, YPbPr	480i-480p	60Hz	O
	576i-576p	50Hz	O
	720P	50Hz 0,60Hz	O
	1080I	50Hz 0,60Hz	O
	1080P	50Hz 0,60Hz	O
HDMI1	480I	60Hz	O
	480P	60Hz	O
	576i-576p	50Hz	O
	720P	50Hz 0,60Hz	O
	1080I	50Hz 0,60Hz	O
	1080P	24Hz 25Hz 30Hz - 50Hz	O

(X: Nicht verfügbar, O : Möglich)

Unter Umständen kann das Eingangssignal nicht korrekt auf dem Bildschirm angezeigt werden. Das Problem kann durch eine Inkompatibilität in den Standards des Quellgeräts verursacht werden (DVD, Settop-Box etc.). Wenn solche Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler und/oder den Hersteller des Geräts.

Im USB-Modus unterstützte Dateiformate

Medium	Datei-erweiterung	Format		Hinweise
		Video	Audio	(Max. Auflösung / Bitrate etc.)
Film	.mpg, .mpeg	MPEG1, 2		MPEG1 MPEG1, 2 1920x1080
	.vob	MPEG2		1920x1080
	.mp4	MPEG4, H.264		
	.mkv	H.264, MPEG1,2,4		
	avi	MPEG4, H.264		
	flv	H.264/VP6/Sorenson		1920x1080 Kanal: 352x288 @30P
	3gp	MPEG4, H.264		1920x1080
Musik	.mp3	-	MPEG 1 Layer 1 / 2 (MP3)	32Kbps ~ 320Kbps(Bitrate)32K, 44.1k, 48k Hz,16K, 22.05K, 24K Hz,8K, 11.025K, 12K Hz(Abtastrate)
Foto	.jpg .jpeg	Baseline JPEG	-	max. B x H = 15360 x 8640 4147200 Bytes
	.	Progressive JPEG	-	max. B x H = 9600 x 6400 3840000 Bytes
	.bmp	-	-	max. B x H = 9600 x 6400 3840000 Bytes
Untertitel	.sub .srt	-	-	-

Lizenzinformationen

Hergestellt unter Lizenz der Dolby Laboratories.

INHABER DER MARKENZEICHEN



“Dolby” und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.

„HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der HDMI Licensing LLC.“



Hinweis zur Konformität

Das Fernsehgerät entspricht den folgenden Normen:

In Bezug auf die Konformität mit den grundlegenden Anforderungen und den relevanten Vorschriften entspricht dieses Gerät der EMC-Richtlinie 2004/108/EC sowie der Richtlinie 2006/95/EC für Niederspannungsgeräte. Anforderungen für umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte (Richtlinie 2009/125/EC nach der Durchführungsverordnung Nr. 642/2009).

EN 55013: 2001 + A1:2003 + A2:2006

EN 55020: 2007

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2008

EN 60065: 2002 + A1:2006 + A11:2008 + A2:2010 + A12:2011

EN 55022:2006+A1:2007 (Class B)

EN 55024:1998 + A1:2001 + A2:2003

Importiert durch: VESTEL GERMANY GmbH, Parkring 6

D-85748 Garching b. München

Deutschland

Definition der Begriffe

Bildverhältnis

Dieser Begriff bezieht sich auf das Verhältnis von Bildhöhe und -breite.

AVL

Automatische Lautstärkebegrenzung.

Helligkeit

Diese Steuerung definiert den allgemeinen Helligkeitsgrad des Gesamtbilds.

Kontrast

Damit wird der Bereich der optischen Dichte und der Ton des Gesamtbilds eingestellt.

Component-Audioeingänge

Wird für den normalen analogen Audioanschluss zwischen Geräten verwendet.

HDMI

High Definition Multimedia Interface. Dieser Anschluss liefert ein unkomprimiertes digitales Video- und Audiosignal hoher Qualität. Dabei werden Audio- und Videosignale über einen einzigen Anschluss ausgegeben.



NTSC

Der in den USA verwendete Standard für Zeilen-TV-Signale, der auch in einigen anderen Ländern verwendet wird.

OSD

Bildschirmanzeige (On Screen Display). Informationen wie Kanalnummer und Lautstärke, die auf dem Bildschirm des TV-Gerätes angezeigt werden.

PAL

Europäische Norm für Zeilen-TV-Signale.

SECAM

Ein in Frankreich und einigen anderen Ländern verwendetes Videoformat, das dem Format PAL ähnlich ist.

Scart

Audio-/Video-Anschluss mit 21 Pins, wird hauptsächlich bei TV-Geräten in Europa verwendet.

Schärfe

Eine Steuerung, die den Effekt einer größeren Auflösung durch Hell-/Dunkelübergänge erzeugt.

System

Definiert die Übertragungsart des TV-Bilds, da das Übertragungssystem nicht in allen Ländern dasselbe ist.

VGA

VGA ist ein verbreiteter Standard für die Grafikanzeige auf PCs.

LPCM

LPCM steht für Pulse Code Modulation und ist ein digitales Audiosignal.

MPEG

Kurzform für Moving Picture Experts Group. Dabei handelt es sich um einen internationalen Standard für die Kompression von bewegten Bildern. Auf einigen DVDs sind die digitalen Audiosignale in diesem Format komprimiert und aufgenommen.

Contents

Safety Information

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

To operate your TV in extreme ambient conditions may cause the damage of the device.



If there is lightning or storms, or if the TV is not going to be used for a while (e.g. if going away on holiday), disconnect the TV set from the mains. The mains plug is used to disconnect TV set from the mains and therefore it must remain readily operable.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Note : *Follow the on screen instructions for operating the related features.*

 IMPORTANT - Please read these instructions fully before installing or operating

 **WARNING: Never let people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and / or knowledge use electrical devices unsupervised.**

- For ventilation purposes, leave a free space of at least 10 cm all around the set.
- **Do not** block ventilation holes.
- **Do not** place the TV on sloping or unstable surfaces, the TV may tip over.
- Use this device in moderate climates.
- The power cord plug should be easily accessible. **Do not** place the TV, furniture, etc. on the power cord. A damaged power cord/plug can cause fire or give you an electric shock. Handle the power cord by the plug, **do not** unplug the TV by pulling the power cord. Never touch the power cord/plug with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock. Never make a knot in the power cord or tie it with other cords. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.
- **Do not** use this TV in a humid or damp place. Do not expose the TV to liquids. If any liquid falls into the cabinet unplug the TV and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- **Do not** expose the TV to direct sunlight or other heat sources.
- The TV should not be placed near to open flames or sources of intense heat such as an electric heater.
- Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
- Ensure that no open flame sources, such as lit candles, are placed on top of the TV.
- To prevent injury, this TV must be securely attached to the wall in accordance with the installation instructions (if the option is available).
- Occasionally, a few non-active pixels may appear on the screen as a fixed blue, green or red point. Please note that this does not affect the performance of your product. Take care not to scratch the screen with fingernails or other hard objects.
- Before cleaning, unplug the TV from the wall socket. Only use a soft, dry cloth while cleaning.

Warning	Serious injury or death risk
Risk of electric shock	Dangerous voltage risk
Caution	Injury or property damage risk
Important	Correctly the system operate
Notice	Additional notes marked

Notifications & Features & Accessories

Environmental Information

This television is designed to consume less energy to help save the environment. To reduce energy consumption, you should take the following steps:

If you set the Power Save Mode as **Eco**, the TV will switch to energy-saving mode. The Power Save Mode settings can be found In the ‘Picture’ section of the Main Menu. Note that some picture settings will be unavailable to be changed.

If **Picture Off** is selected, “Screen will be off in 3 seconds.” message will be displayed. Select **PROCEED** and press **OK** to continue. The screen will be off immediately.

When the TV is not in use, please switch off or disconnect the TV from the mains plug. This will also reduce energy consumption.

Standby Notifications

1. If the TV does not receive any input signal (e.g. from an aerial or HDMI source) for 5 minutes, the TV will go into standby. When you next switch-on, the following message will be displayed: **“Standby Cause No Signal”** Press **OK** to continue.
2. If the TV has been left on and not been operated for a while, the TV will go into standby. When you next switch-on, the following message will be displayed. **“Standby Cause No Operation”** Press **OK** to continue.

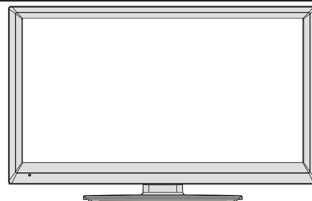
Features

- Remote controlled colour TV.
- Fully integrated digital/cable TV (DVB-T/C)
- HDMI inputs are for connecting a device that has a HDMI socket.
- USB input.
- OSD menu system.
- Scart socket for external devices (such as DVD Players, PVR, video games, etc.)
- Stereo sound system.
- Teletext.
- Headphone connection.
- Automatic programming system.
- Manual tuning.
- Automatic power down after up to six hours.
- Sleep timer.
- Child lock.
- Automatic sound mute when no transmission.
- NTSC playback.
- AVL (Automatic Volume Limiting).
- PLL (Frequency Search).
- PC input.
- Plug&Play for Windows 98, ME, 2000, XP, Vista, Windows 7.
- Game Mode (Optional).

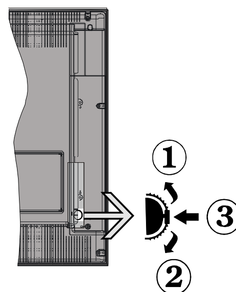
Accessories Included

- Remote Control
- Batteries: 2 x AAA
- Instruction Book
- Wall Mount Kit (Optional)

Control Buttons on the TV



TV Control Switch & Operation



1. Up direction

2. Down direction

3. Programme/Volume / AV / Standby-On selection switch

The Control button allows you to control the Volume/ Programme/ Source and Standby-On functions of the TV.

To change volume: Increase the volume by pushing the button up. Decrease the volume by pushing the button down.

To change channel: Press the middle of the button, the channel information banner will appear on screen. Scroll through the stored channels by pushing the button up or down

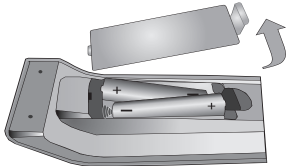
To change source: Press the middle of the button twice, the source list will appear on screen. Scroll

through the available sources by pushing the button up or down.

To turn the TV off: Press the middle of the button down and hold it down for a few seconds, the TV will turn into standby mode.

Inserting the Batteries into the Remote

Lift the cover on the back of the remote upward gently. Install two **AAA** batteries. Make sure to match the + and - ends of the batteries in the battery compartment (observe the correct polarity) Replace the cover.

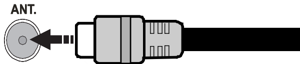


Connect Power

IMPORTANT: The TV set is designed to operate on **220-240V AC, 50 Hz** socket. After unpacking, allow the TV set to reach the ambient room temperature before you connect the set to the mains. Plug the power cable to the mains socket outlet.

Antenna/Cable Connection

Connect the “aerial” or “cable TV” plug to the AERIAL INPUT (ANT) socket located on the back of the TV.



Notification

Manufactured under license from Dolby Laboratories.

TRADEMARK ACKNOWLEDGMENT

“Dolby” and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



“HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.”

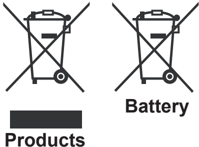


Information for Users on Disposal of Old Equipment and Batteries

[European Union only]

These symbols indicate that equipment with these symbols should not be disposed of as general household waste. If you want to dispose of the product or battery, please consider the collection systems or facilities for appropriate recycling.

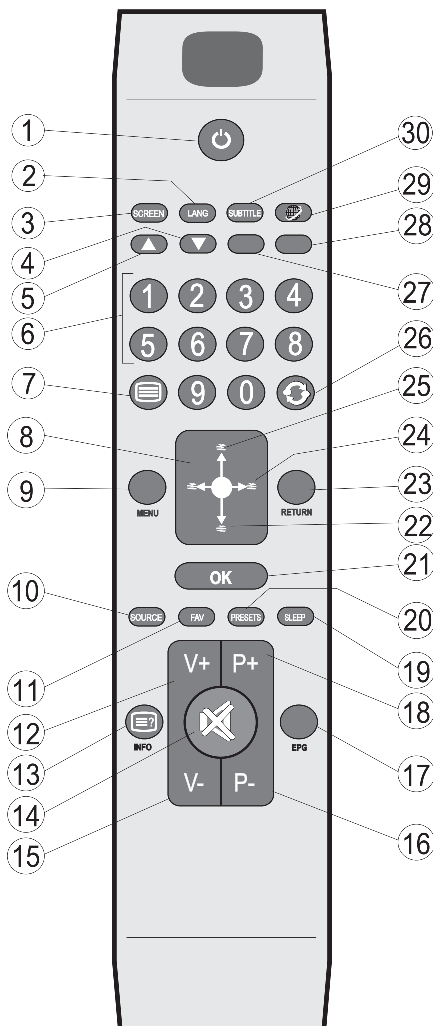
Notice*: The sign Pb below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.*



Specification

TV Broadcasting	PAL B/G D/K K
Receiving Channels	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND
Number of Preset Channels	1000
Channel Indicator	On Screen Display
RF Aerial Input	75 Ohm (unbalanced)
Operating Voltage	220-240V AC, 50Hz.
Audio	German+Nicam Stereo
Audio Output Power (WRMS.) (10% THD)	2 x 2,5
Power Consumption	45 W
Weight	5,00
TV Dimensions DxLxH (with foot)	149x 576 x 405
TV Dimensions DxLxH (without foot)	38 x 576 x 368
Operation temperature and operation humidity:	5ºC up to 45ºC, 85% humidity max

Remote Control



1. Standby
2. Mono/Stereo - Dual I-II / Current language
3. Image size
4. Green button
5. Red button
6. Numeric buttons
7. Teletext - Mix
8. Cursor left
9. Menu on/off
10. AV / Source
11. Favourite mode selection
12. Volume up
13. Info / Reveal (in TXT mode)
14. Mute
15. Volume down
16. Programme down / Page up
17. Electronic Programme Guide (EPG)
18. Programme up / Page down
19. Sleep timer
20. Picture mode selection
21. OK / Select / Hold (in TXT mode) / Channel list
22. Cursor down
23. Return / Index page (in TXT mode)
24. Cursor right / Subpage (in TXT mode)
25. Cursor up
26. Previous programme
27. Yellow button
28. Blue button
29. No function
30. Subtitle on-off / Subtitle (in Media Browser mode)

NOTE*: The Remote Control range is approximately 7m / 23ft.*

Getting Started

Connections

Connector	Type	Cables	Device
	Scart Connection (back)		
	VGA Connection (back)		
SIDE AV	PC/YPbPr Audio Connection (side)	Side Audio YPbPr or PC Connection Cable (Not supplied)	
	HDMI Connection (back)		
SPDIF	SPDIFF Connection (back)		
SIDE AV	Side AV (Audio/Video) Connection (side)	(Not supplied)	
HEADPHONE	Headphone Connection (side)		
	YPbPr Video Connection (back)	PC to YPbPr Connection Cable (Not supplied)	
USB 5Vdc Max. 500mA	USB Connection (side)		
COMMON INTERFACE	CI Connection (side)		CAM module

***NOTE**: When connecting a device via the Side AV input, you must use the supplied connection cables to enable connection.* *See the illustrations above. You can use YPbPr to VGA cable (not supplied) to enable YPbPr signal via VGA input. You cannot use VGA and YPbPr at the same time. To enable PC audio, you will need to use the SIDE AV CONNECTION cable's WHITE & RED inputs. If an external device is connected via the SCART socket, the TV will automatically switch to AV mode. When receiving DTV channels (Mpeg4 H.264) or while in Media Browser mode, output will not be available via the scart socket. When using the wall mounting kit (optional), we recommend that you plug all your cables into the back of the TV before mounting on the wall. Insert or remove the CI module only when the TV is SWITCHED OFF. You should refer to the module instruction manual for details of the settings.*

First Time Installation - USB Connections

Switching On/Off

To Switch the TV On

Connect the power cord to the 220-240V AC, 50 Hz.

To switch on the TV from standby mode either:

Press the “⏻” button, **P+** / **P-** or a numeric button on the remote control.

Press the side function switch until the TV comes on from standby.

To Switch the TV Off

Press the “⏻“ button on the remote control or press the side function switch until the TV switches into standby mode.

To power down the TV completely, unplug the power cord from the mains socket.

Note*: When the TV is switched to standby mode, the standby LED can blink to indicate that features such as Standby Search, Over Air Download or Timer is active. The LED can also blink when you switch on the TV from standby mode.*

First Time Installation

When turned on for the first time, the language selection screen is displayed. Select the desired language and press OK.

The First Time Installation (FTI) screen will be displayed next. Set your preferences using the navigation buttons and when finished, press OK to continue.

You can activate **Store mode** option to be available in “Other settings” menu and your TV’s features will be illustrated on the top of the screen. A confirmation screen will be displayed. Select **YES** to proceed.

If Home Mode is selected, Store mode will not be available after the First Time Installation. Press **OK** button to continue.

Default PIN code can change depending on the selected country.

*If you are asked to enter a PIN code for viewing a menu option, use one of the following codes: **4725**, **0000** or **1234**.*

Aerial Installation

If you select **AERIAL** option from the **Search Type** screen, the television will search for digital terrestrial TV broadcasts.

NOTE*: You can press* ***MENU*** *button to cancel.*

After all the available stations are stored, the Channel List will be displayed on the screen. If you like how the channels are sorted according to the LCN (*), please select “Yes” and than press **OK**.

Press **MENU** button to quit channel list and watch TV.

(*) LCN is the Logical Channel Number system that organizes available broadcasts in accordance with a recognizable channel sequence (if available).

Cable Installation

If you select **CABLE** option and press **OK** button on the remote control. To continue, please select **YES** and press **OK**. To cancel operation, select NO and press **OK**. You can select frequency ranges from this screen.

Enter the frequency range manually by using the numeric button.

Note*: Searching duration will change depending on the selected search step.*

Media Playback via USB Input

You can connect a 2.5” and 3.5” inch (hdd with external power supply) external hard disk drives or USB memory stick to your TV by using the USB inputs of the TV.

IMPORTANT! Back up your files before making any connections to the TV. Manufacturer will not be responsible for any file damage or data loss. Certain types of USB devices (e.g. MP3 Players) or USB hard disk drives/memory sticks may not be compatible with this TV.

While formatting a USB hard disk that has 1TB (Tera Byte) or more file capacity, you can experience problems with the formatting process. Do not repeatedly quickly plug and unplug the drive. This may cause physical damage to the USB player and USB device itself. Do not pull out USB module while playing a file.

Media Browser Menu

You can play photo, music, and movie files stored on a USB disk by connecting it to your TV. Connect a USB disk to one of the USB inputs located on the side of the TV. Pressing the **MENU** button while in the Media Browser mode will access the Picture, Sound and Settings menu options. Pressing the **MENU** button again will exit from this screen. You can set your Media Browser preferences by using the Settings Menu.

Loop/Shuffle Mode Operation	
Start playback with ▶ and activate 🔁	TV plays next file and loop the list.
Start playback with OK and activate 🔁	the same file will be played in a loop (repeat).
Start playback with OK/▶ and activate 🔀	the file will be played in a shuffle.

Picture Menu Contents	
Mode	You can change the picture mode to suit your preference or requirements. Picture mode can be set to one of these options: **Cinema**, **Game**, **Dynamic** and **Natural**.
Contrast	Sets contrast level of the screen.
Brightness	Sets the brightness value for the screen.
Sharpness	Sets the sharpness value for the objects displayed on the screen.
Colour	Sets the color saturation.
Power Save Mode	To set the Power Save Mode as Eco, Picture Off and Disabled. (When the Mode is Dynamic, Power Save mode is automatically set as disabled.)
Backlight (Optional)	This setting controls the backlight level. The backlight function will be inactive if the Power Save Mode is set to Eco. The backlight cannot be activated in VGA, Media Browser mode or while the picture mode is set to Game.
Noise Reduction	If the broadcast signal is weak and the picture is noisy, use the **Noise Reduction** setting to reduce the amount of noise.
Advanced Settings	
Dynamic Contrast	You can change the Dynamic Contrast ratio to desired value.
Colour Temp	Sets the color temperature.
Picture Zoom	Sets the desired picture size from picture zoom menu. ***Note**: Auto (Only available in Scart mode with SCART PIN8 high voltage/low voltage switching)*
HDMI True Black(optional)	While watching from HDMI source, this feature will be visible in the Picture Settings menu. You can use this feature to enhance blackness in the picture
Film Mode	Films are recorded at a different number of frames per second to normal television programmes. Turn this feature on when you are watching films to see the fast motion scenes clearly.
Skin Tone	Skin tone can be changed between -5 and 5.
Colour Shift	With this option you can adjust the color shift to green or to red.
RGB Gain	You can configure the colour temperature values using the RGB Gain feature.
Reset	Resets the picture settings to factory default settings.(Except Game Mode)
Autoposition (in PC mode)	Automatically optimizes the display. Press OK to optimize.
H Position (in PC mode)	This item shifts the image horizontally to the right hand side or left hand side of the screen.
V Position (in PC mode)	This item shifts the image vertically towards the top or bottom of the screen.
Dot Clock (in PC mode)	Dot Clock adjustments correct the interference that appear as vertical banding in dot intensive presentations like spreadsheets or paragraphs or text in smaller fonts.
Phase (in PC mode)	Depending on the resolution and scan frequency that you input to the TV set, you may see a hazy or noisy picture on the screen. In such a case you can use this item to get a clear picture by trial and error method.
While in VGA (PC) mode, some items in Picture menu will be unavailable. Instead, VGA mode settings will be added to the Picture Settings while in PC mode.	

Sound Menu Contents	
Volume	Adjusts the volume level.
Equalizer	Selects the equalizer mode. Custom settings can be made only when in user mode.
Balance	This setting is used for emphasizing left or right speaker balance.
Headphone	Sets headphone volume.
Sound Mode	You can select a sound mode. (If the selected channel supports).
AVL (Automatic Volume Limiting)	Function sets the sound to obtain fixed output level between programmes.
Digital Out	Sets digital out audio type.
Settings Menu Contents	
Conditional Access	Controls conditional access modules when available.
Language	Configures language settings (may change depending on the country selected) Preferred and current settings will be available. Current settings can be changed only if the broadcaster supports.
Parental	Enter correct password to change parental settings. You can easily adjust menu lock, maturity lock (may change depending on the country selected) and child lock in this menu. You can also set new pin number.
Timers	Sets sleep timer to turn off the TV after a certain time. Sets timers for selected programmes.
Date/Time	Sets date and time.
Sources	Enables or disables selected source options.
Other Settings: Displays other setting options of the TV set:	
Menu Timeout	Changes timeout duration for menu screens.
Scan Encrypted Channels	When this setting is on, the search process will locate the encrypted channels as well.
Blue Background	Activates or deactivates the blue background system when the signal is weak or absent.
Software Upgrade	To ensure that your TV always has the most up to date firmware.
Application Version	Displays application version.
Hard of Hearing	Enables any special feature sent from the broadcaster.
Audio Description	Audio description refers to an additional narration track for blind and visually impaired viewers of visual media, including television and movies. You can use this feature, only if the broadcaster supports that additional narration track. *Note: Audio description sound feature cannot be available in recording or time shifting mode.*
Auto TV Off	You can set the timeout value of auto off feature. When the timeout value is reached and the TV has not been operated for a selected time, the TV will go into standby mode.
Standby Search (Optional)	If the Standby Search is set to On, when the TV is in standby mode, available broadcasts will be searched. If the TV locates any new or missing broadcasts, a menu screen will be displayed, asking you whether or not to execute these changes. Channel list will be updated and changed after this process.

TV Menu Features and Functions

Store Mode	If you are displaying the TV in a store, you can activate this mode. Whilst Store Mode is enabled, some items in the TV menu may not be available.
Power Up Mode	This setting configures the power up mode preference.
Install and Retune Menu Contents	
Automatic Channel Scan (Retune) (If available)	Displays automatic tuning options. Digital Aerial: Searches and stores aerial DVB stations. Digital Cable: Searches and stores cable DVB stations. Analogue: Searches and stores analogue stations. Digital Aerial & Analogue: Searches and stores aerial DVB and analogue stations. Digital Cable & Analogue: Searches and stores cable DVB and analogue stations.
Manual Channel Scan	This feature can be used for direct broadcast entry.
Network Channel Scan	Searches for the linked channels in the broadcast system.
Analogue Fine Tune	You can use this setting for fine tuning analogue channels. This feature is not available if no analogue channels are stored.
First Time Installation	Deletes all stored channels and settings, resets TV to factory settings.

General TV Operation

Using the Channel List

The TV sorts all stored stations in the Channel List. You can edit this channel list, set favourites or set active stations to be listed by using the Channel List options.

Configuring Parental Settings

To prohibit viewing of certain programmes, channels and menus can be locked by using the parental control system.

To display parental lock menu options, the PIN number should be entered. The factory default PIN number is **0000**. After coding the correct PIN number, parental settings menu will be displayed.

Menu Lock: Menu lock setting enables or disables the menu access.

Maturity Lock: When set, this option gets the maturity information from the broadcast and if this maturity level is disabled, disables access to the broadcast.

Child Lock: When Child Lock is set, the TV can only be controlled by the remote control. In this case the control panel buttons will not work.

Set PIN: Defines a new PIN number.

Default PIN code can change depending on the selected country.

*If you are asked to enter a PIN code for viewing a menu option, use one of the following codes: **4725**, **0000** or **1234**.*

Electronic Programme Guide (EPG)

Some, but not all channels send information about the current and next programmes. Press the **EPG** button to view the EPG menu.

Red button (Prev Day): Displays the programmes of previous day.

Green button (Next day): Displays the programmes of the next day.

Yellow button (Zoom): Expands programme information.

Blue button (Filter): Views filtering options.

SUBTTL: Press **SUBTITLE** button to view Select Genre menu. Using this feature, you can search the programme guide database in accordance with the genre. Info available in the programme guide will be searched and results matching your criteria will be listed.

INFO: Displays, in detailed, information on the programme selected.

Numeric buttons (Jump): Jumps to the preferred channel directly via numeric buttons.

OK: Displays programme options.

Text (Search): Displays "***Guide Search***" menu.

SWAP (Now) : Shows the current programme.

Software Upgrade

Your TV is capable of finding and updating automatically via the Aerial/Cable signal.

Software upgrade search via user interface

Simply navigate on your main menu. Choose **Settings** and select **Other Settings** menu. In **Other Settings** menu navigate on to the **Software for Upgrade** item and press **OK** button to check for a new software upgrade.

3 AM search and upgrade mode

While the TV is connected to an aerial signal. If Automatic scanning in the Upgrade Options menu is enabled, the TV wakes up at 03:00 and searches broadcast channels for new software upgrades. If new software is found and downloaded successfully, the next time the TV powers up , it will have the new software version.

Note: *If the TV fails to come on after the upgrade unplug the TV for 2 minutes and plug in again.*

Troubleshooting & Tips

Tv will not turn on

Make sure the power cord is plugged in securely to wall outlet. The batteries in the remote control may be exhausted. Press the Power button on the TV.

Poor picture

- Have you selected the correct TV system?
- Low signal level can cause picture distortion. Please check antenna access.
- Check if you have entered the correct channel frequency if you have done manual tuning.
- The picture quality may degrade when two devices are connected to the TV at the same time. In such a case, disconnect one of the devices.

No picture

- No Picture means that your TV is not receiving a transmission. Have you selected the correct button on the remote control? Try once more. Also make sure the correct input source has been selected.
- Is the antenna connected properly?
- Is the antenna cable damaged?
- Are suitable plugs used to connect the antenna?
- If you are in doubt, consult your dealer.

No sound

- Has the TV been set to mute? To cancel mute, press the "🔇" button, or increase the volume level.
- Sound is coming from only one speaker. Is the balance set to one extreme? See Sound Menu section.

Remote control - does not operate

- The batteries may be exhausted. Replace the batteries.

Input sources - can not be selected

- If you cannot select an input source, it is possible that no device is connected. if not
- Check the AV cables and connections if you have tried to connect a device.

PC Input Typical Display Modes

The following table is an illustration of some of the typical video display modes. Your TV may not support all resolutions. Your TV supports up to 1920x1080.

Index	Resolution	Frequency
1	1024x768	60 Hz
2	1280x768	60 Hz
3	1360x768	60 Hz
4	800x600	56 Hz
5	800x600	60 Hz
6	1024x768	66 Hz
7	1280x1024	60 Hz
8	1280x960	60 Hz
9	1400x1050	60 Hz
10	1600x1200	60 Hz
11	1920x1080	60 Hz

AV and HDMI Signal Compatibility

Source	Supported Signals		Available
EXT (SCART)	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
	RGB 50		O
	RGB 60		O
Side AV	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
PC/ YPbPr	480I, 480P	60Hz	O
	576I, 576P	50Hz	O
	720P	50Hz,60Hz	O
	1080I	50Hz,60Hz	O
	1080P	50Hz,60Hz	O
HDMI1	480I	60Hz	O
	480P	60Hz	O
	576I, 576P	50Hz	O
	720P	50Hz,60Hz	O
	1080I	50Hz,60Hz	O
	1080P	24Hz, 25Hz 30Hz, 50Hz, 60Hz	O

(X: Not Available, O: Available)

In some cases a signal on the TV may not be displayed properly. The problem may be an inconsistency with standards from the source equipment (DVD, Set-top box, etc.). If you do experience such a problem please contact your dealer and also the manufacturer of the source equipment.

Supported File Formats for USB Mode

Media	File Extension	Format: Video	Format: Audio	Remarks (Maximum resolution/Bit rate etc.)
Movie	mpg, mpeg	MPEG1, MPEG2		MPEG1: 768x576 @30P MPEG2:1920x1080 @ 30P
	vob	MPEG2		1920x1080 @ 30P
	mp4	MPEG4, Xvid , H.264		
	mkv	H.264, MPEG4,VC-1		
	avi	MPEG2, MPEG4, Xvid , H.264		
	flv	H.264/VP6/Sorenson		H.264/VP6:1920x1080 @ 30P Sorenson: 352x288 @30P
	3gp	MPEG4 , H.264		1920x1080 @ 30P
Music	.mp3	-	MPEG 1 Layer 1 / 2 (MP3)	32Kbps ~ 320Kbps(Bit rate) 32K, 44.1k, 48k Hz,16K, 22.05K, 24K Hz,8K, 11.025K, 12K Hz(Sampling rate)
Photo	.jpg .jpeg	Baseline JPEG	-	max WxH = 17000x10000 4147200bytes
	.	Progressive JPEG	-	max WxH = 4000x4000 3840000bytes
	.bmp	-	-	max WxH = 5760x4096 3840000bytes
Subtitle	.sub .srt	-	-	-

Table des matières

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

RISQUE D'ELECTROCUTION NE PAS OUVRIR

ATTENTION: TPOUR EVITER TOUT RISQUE D'ELECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE. (OU LE ARRIÈRE). L'ENTRETIEN DES PIÈCES INTERNES EST INTERDIT AUX UTILISATEURS. VEUILLEZ CONFIER L'ENTRETIEN A UN PERSONNEL QUALIFIE.

Le fait de faire fonctionner votre téléviseur TV dans des conditions ambiantes extrêmes peut l'endommager.



Si la tempête ou les éclairs surviennent ou si la TV ne sera pas utilisée pendant un bon bout de temps, (si par exemple vous partez en vacances) veuillez débrancher l'appareil de l'alimentation secteur. La prise d'alimentation est utilisée pour débrancher le téléviseur de l'alimentation secteur et doit donc rester facilement opérable.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral a pour fonction d'alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes pour le bon fonctionnement et l'entretien (maintenance) dans la documentation fournie avec l'appareil.

Remarque: Veuillez suivre les instructions qui s'affichent à l'écran en ce qui concerne l'activation des fonctionnalités connexes.



Veuillez lire complètement ces consignes avant d'installer ou d'utiliser.



AVERTISSEMENT: Ne jamais permettre aux personnes (y compris les enfants) souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales et / ou manquant de connaissances appropriées, d'utiliser un appareil électrique sans être encadrées par une autre personne responsable de leur sécurité!

- Pour la ventilation, laissez un espace d'au moins 10 cm autour du poste.
- **N'obstruez pas** les trous de ventilation.
- **Évitez** de placer le téléviseur sur des pentes ou surfaces instable, car il pourrait basculer.
- Utilisez cet appareil sous des climats modérés.
- Le cordon d'alimentation doit être facilement accessible. **Évitez** de placer le téléviseur ou le coffre, etc. sur le cordon d'alimentation. Un cordon/ prise de raccordement endommagé peut causer un incendie ou vous infliger une décharge électrique. Tenez le cordon d'alimentation par la prise, et, **évitez** de débrancher le téléviseur en tirant le cordon d'alimentation. Ne touchez jamais le cordon/ la prise d'alimentation avec des mains humides, car cela pourrait causer un court-circuit ou une commotion électrique. Ne faites jamais de nœud au niveau du cordon d'alimentation, et ne le liez pas à d'autres cordes. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un technicien qualifié.**N'utilisez pas** cette TV dans un environnement humide ou mouillé. N'exposez pas la TV aux liquides. Si un liquide se déverse à l'intérieur du poste, débranchez-la TV et faites-la vérifier par un personnel qualifié avant de continuer à l'utiliser.
- **N'exposez pas** le téléviseur directement à la lumière solaire ou à des sources de chaleur.
- L'appareil ne doit pas être placé à côté des flammes nues ou à proximité des sources de grande chaleur à l'instar d'un radiateur.
- Une pression sonore excessive provenant des écouteurs et du casque peut provoquer une perte auditive.
- Assurez-vous qu'aucune source de flamme vive, telles que des bougies allumées, n'est placée sur le téléviseur.
- Pour éviter toute blessure, le téléviseur doit être solidement fixé au mûr conformément aux instructions d'installation (si l'option est disponible).

- Occasionnellement, quelques pixels non actifs peuvent apparaître à l'écran comme un point fixe bleu, vert ou rouge. Veuillez noter que ceci n'affecte pas les performances de votre appareil. veuillez à ne pas rayer l'écran avec les ongles ou autres objets durs.
- Avant de nettoyer, débranchez le poste TV de la prise murale. Nettoyez la TV avec un tissu doux et sec.

Avertissement	Risque de blessure grave ou de mort
Risque d'électrocution.	Risque de tension dangereuse
Attention	Risque de blessure ou de dommage matériel
Important !	Bon fonctionnement du système
Attention	Notes supplémentaires relevées

Notifications & Caractéristiques & Accessoires

Informations à caractère environnemental

Ce téléviseur est conçu pour consommer moins d’énergie afin de protéger l’environnement. Pour réduire effectivement votre consommation électrique, vous devez suivre les étapes ci-après :

Si vous réglez le mode d'économie d'énergie à **Eco**,la TV va passer en mode d'économie d'énergie. Le mode d'économie d'énergie se trouve au niveau du sous menu ‘Image‘ dans le menu principal. Sachez que les réglages de certaines images ne pourront pas être accessibles pour modification.

Si l’option Image désactivée est sélectionnée, le message **“l'écran s’éteindra dans 15 secondes”** s’affichera à l’écran. Sélectionnez l’option **POURSUIVRE** et appuyez sur **OK** pour continuer. L'écran va immédiatement s'éteindre.

Veuillez mettre le téléviseur hors tension et le débrancher du secteur lorsque vous ne vous en servez pas. Cette bonne pratique vous permet aussi d’économiser de l’énergie.

Notifications de veille

1. Lorsque le téléviseur ne reçoit aucun signal d'entrée (par exemple une antenne ou une source HDMI) pendant 5 minutes, il passe en veille. Au prochain démarrage, le message suivant s'affichera : **“Mode veille en cas d'absence de signal”** Appuyez sur **OK** pour continuer.
2. Lorsque le téléviseur est resté inactif pendant 4 heures, il passe en mode veille. Au prochain démarrage, le message suivant s'affichera : **“Mode veille en cas d'absence de signal”** Appuyez sur **OK** pour continuer.

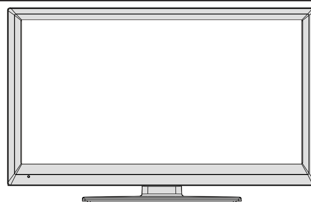
Fonctions

- Ecran de couleur contrôlé à distance.
- TV numérique/par câble entièrement TV (DVB-T/C)
- Les entrées HDMI sont réservées à un périphérique doté d’une prise HDMI.
- Entrée USB.
- Menu de paramétrage OSD.
- Prise péritel pour appareils externes (appareil vidéo, jeu vidéo, appareil audio, etc.)
- Système de son stéréo.
- Télétexte.
- Branchement du casque
- Système d’auto programmation.
- Réglage manuel
- L’arrêt automatique après plus de six heures de temps
- Arrêt programmé.
- Verrouillage parental
- Coupure du son automatique quand il n’y a aucune transmission.
- Lecture NTSC.
- AVL (Limitation Automatique du Volume)
- PLL (Recherche de Fréquence).
- Entrée PC.
- Plug&Play (branchement et utilisation instantanée) pour Windows 98, ME, 2000, XP, Vista.
- Mode Jeux (en option)

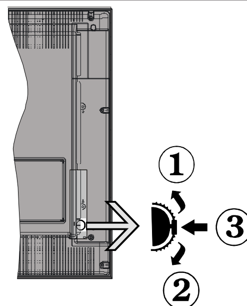
Accessoires inclus

- Télécommande
- Batteries : 2 x AAA
- Manuel d’utilisation
- Kit de fixation murale (en option)

Boutons de commande du téléviseur



le bouton de contrôle & Fonctionnement de TV



1. Direction précédente

2. Direction suivante

3. Programme/Volume / AV / Veille sur commande de sélection

Le commutateur vous permet de contrôler les fonctions de volume/Programme/Source et activation du mode veille de votre téléviseur.

Pour ajuster le volume: Augmentez le volume en appuyant sur le bouton Up (Haut). Diminuez le volume en appuyant sur le bouton Down (Bas).

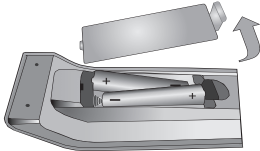
Pour changer de chaîne: Appuyer sur la partie centrale du bouton pour faire apparaître à l'écran les informations sur la canal. Parcourrez les chaînes mémorisées en appuyant sur le bouton Haut ou Bas.

Pour modifier la source: Appuyer deux fois sur la partie centrale du bouton pour faire apparaître à l'écran la liste de sources. Parcourrez les sources disponibles en appuyant sur le bouton Haut ou Bas.

Pour éteindre le téléviseur : Appuyez au milieu du bouton Bas et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes jusqu'à ce que le téléviseur passe en mode Veille.

Insertion des piles dans la télécommande

Soulever le couvercle situé à l'arrière de la télécommande. Insérer deux piles **AAA**. S'assurer que les extrémités + et – des piles correspondent dans le compartiment de piles (respecter la bonne polarité). replacer le couvercle de la télécommande.

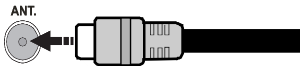


Branchez le câble d'alimentation

IMPORTANT: Le téléviseur a été conçu uniquement pour fonctionner avec une prise de **220-240V AC, 50 Hz** Après avoir retiré la TV de l'emballage, attendez un moment pour que la TV atteigne la température ambiante avant de brancher la TV à la prise de courant. Branchez le câble d'alimentation à la prise secteur.

Branchement de l'antenne/Câble

Branchez l'antenne ou "le câble de la TV" à la prise d'ENTRÉE DE L'ANTENNE (ANT) située à l'arrière de la TV.



Notification

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

RECONNAISSANCE DE MARQUE COMMERCIALE

"Dolby" et le symbole du double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.



HDMI, le logo de HDMI et l'Interface des médias multiples de haute définition sont des appellations ou des appellations registrées de HDMI Licensing LLC.



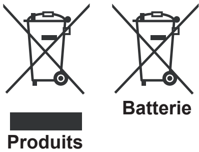
Informations applicables aux utilisateurs concernant la mise au rebut de l'ancien appareil et des piles

[Seulement Union européenne]

Ce symbole indique que l'équipement ne doit pas être éliminé comme un déchet domestique. Si vous devez éliminer le poste ou les piles, veuillez considérer les systèmes ou infrastructures de collecte pour un recyclage approprié.

***Remarque**: Le signe Pb qui se trouve au dessus des piles indique*

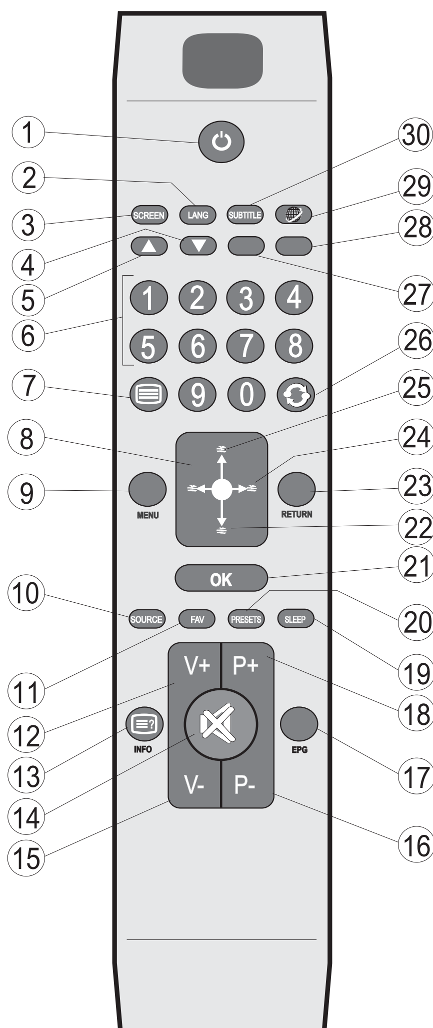
que la batterie en question concerne du plomb.



Détails techniques

Emission TV	PAL B/G D/K K
Chaînes réceptives	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND
Nombre de chaînes prédéfinies	1000
Indicateur de chaîne (Channel Indicator)	Affichage à l'écran
Entrée d'antenne RF	75 Ohms (Non équilibré)
Voltage de fonctionnement	220-240V AC, 50 Hz.
Audio	Allemand+Nicam Stéréo
PUISSANCE DE SORTIE AUDIO (WRMS.) (10% THD)	2 x2,5
Consommation d'énergie	45W
Poids	5,00
TV Dimensions DxLxH (with foot)	149 x 576 x405
TV Dimensions DxLxH (without foot)	38x 576x 368
Humidité et température de fonctionnement :	de 5ºC à 45ºC, 85% d'humidité

Télécommande



1. Veille
2. Mono-stéréo / Dual I-II / Langue courante
3. Taille de l'image
4. Touche verte
5. Touche rouge
6. Touches numériques
7. Télétexte / Mix
8. Touche directionnelle gauche
9. Menu marche/arrêt
10. Source / AV
11. Mode de sélection préféré
12. Hausser le Volume
13. Info / Afficher (en mode TXT)
14. Muet
15. Baisser le volume
16. Programme suivant / Page précédente
17. Guide électronique de programmes (EPG)
18. Programme haut / Page suivante
19. Minuteur de mise en veille
20. Sélection du mode Image
21. OK / Sélectionner / Pause (en mode TXT) / Liste des chaînes
22. Curseur vers le bas
23. Retour / Page d'index (en mode TXT)
24. Curseur droit / Sous-page (en mode TXT)
25. Curseur vers le haut
26. Programme précédent
27. Touche jaune
28. Touche bleue
29. Aucune fonction
30. Sous-titrage activé-désactivé /Sous-titrage (le menu « Navigateur Média)

***REMARQUE**: Le rayon d'action est approximativement de 7 m / 23 pieds.*

Mise en route

Connexions (Connections)

Connecteur	Type	Câbles	Appareil
	Péritel Branchement (arrière)		
	VGA Branchement (arrière)		
AV SUR CÔTÉ	PC/YPbPr Audio Branchement (côté)	Audio Câble de connexion YPbPr (Non fourni)	
	HDMI Branchement (arrière)		
SPDIF	SPDIFF Branchement (arrière)		
AV SUR CÔTÉ	AV latéral Audio / Vidéo Branchement (côté)	(Non fourni)	
CASQUE	Casque Branchement (côté)		
	YPbPr Video Branchement (arrière)	PC to YPbPr Branchement du câble (Non fourni)	
USB	USB Branchement (côté)		
	CI Branchement (côté)		CAM module

***REMARQUE**: **Quand vous branchez un périphérique via l'entrée AV latérale, vous devez utiliser le branchement des câbles pour activer la connexion** Voir l'illustration ci-dessus Vous pouvez utiliser un câble YPbPr à VGA (non fourni) pour activer le signal YPbPr via l'entrée du VGA. Vous ne saurez utilisez le VGA et le YPbPr de façon interchangeable. Pour activer audio PC, vous devrez utiliser Les entrées rouges et blanches du câble pour prise AV latérale fourni.Si un périphérique externe est branché à l'aide des prises PÉRITEL, le téléviseur passe automatiquement en mode AV.Pendant la réception des chaînes DTV (Mpeg 4 H. 264) ou en mode Navigateur multimédia, la sortie ne sera pas disponible à travers la prise péritel. Lorsque vous utilisez le kit de montage mural fourni, Il est recommandé de brancher tous vos câbles à l'arrière du téléviseur avant tout montage mural.Insérez ou effacez le module CI uniquement lorsque le téléviseur est ETEINT. Consultez le manuel d'instructions du module pour plus d'informations sur les réglages.*

Mise en route

Installation initiale- Connections USB

Mise sous/hors tension

Mise sous tension du téléviseur

Branchez le cordon d'alimentation à une prise de 220-240V AC, 50 Hz.

Pour allumer le téléviseur à partir du mode veille, vous pouvez soit :

Presser le bouton "⏻", **P+** / **P-** ou un bouton numérique sur la télécommande.

Appuyez le commutateur de la fonction côté jusqu'à ce que la TV passe en mode de veille.

Éteindre le téléviseur

Appuyez sur le bouton "⏻" de la télécommande ou sur le commutateur de la fonction de cotés jusqu'à ce que la TV passe en mode de veille.

Pour éteindre complètement le téléviseur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

Remarque*: Lorsque le téléviseur est en mode veille, le voyant lumineux du mode veille clignote pour signifier que des options comme Recherche en mode veille, téléchargement automatique ou Minuterie sont actives. La LED peut également clignoter lorsque vous allumez le téléviseur à partir du mode de veille.*

Première installation

Lorsque le téléviseur est mis en marche pour la première fois, le menu pour la sélection de la langue apparaît. Sélectionnez la langue de votre choix et appuyez sur OK.

L'écran d'installation initiale (FTI) s'affiche lors de la première installation. Réglez vos préférences en utilisant les boutons de navigation. Lorsque vous aurez terminé, appuyez sur OK pour continuer.

Vous pouvez activer **le mode de mémorisation** dans le menu "Autres paramètres" et les fonctionnalités de votre téléviseur s'afficheront dans la partie supérieure de l'écran. Une boîte de dialogue de confirmation s'affiche. Sélectionnez **OUI** pour continuer.

Si le mode Domicile est sélectionné, le mode de Mémorisation ne sera plus disponible après la première installation. Appuyez sur la touche **OK** pour continuer.

Le code PIN par défaut peut changer en fonction du pays sélectionné.

Si un code PIN est exigé pour afficher une option du menu, entrez l'un des codes suivants : ***4725****,* ***0000*** *ou* ***1234****.*

Installation de l'antenne

Si vous sélectionnez l'option **ANTENNE** à partir de l'écran **Type de recherche** la télévision numérique recherchera les diffusions terrestres numériques.

✎ ***REMARQUE****: Vous pouvez appuyer sur la touche* ***MENU*** *pour annuler.*

Une fois toutes les stations disponibles enregistrées, la liste des chaînes s'affichera à l'écran. Si les chaînes retrouvées vous intéressent, en fonction du LCN(*), veuillez sélectionner Oui, puis appuyez sur **OK**.

Appuyez sur le bouton **MENU** pour quitter la liste des chaînes et regarder la télé.

(*) LCN Système de numéro de chaîne logique qui organise les diffusions disponibles conformément à la séquence de chaîne reconnaissable (si disponible).

Installation du câble

Si vous sélectionnez l'option **CÂBLE** et appuyez sur le bouton **OK** de la télécommande. Pour continuer, veuillez sélectionner **OUI** et appuyez sur **OK**. Pour annuler l'opération, sélectionnez NON et appuyez sur **OK**.. Vous pouvez sélectionner des plages de fréquence à partir de cet écran.

Entrez la gamme de fréquence manuellement à l'aide des touches numériques.

Remarque*: Le temps de recherche dépendra de la zone de recherche sélectionnée.*

Lecture de média via entrée USB

Vous pouvez connecter des disques durs externes de 2,5" et 3,5"pouces (disques durs avec câble d'alimentation externe) ou une carte mémoire à votre TV via les entrées USB de votre TV.

IMPORTANT ! Sauvegardez vos fichiers avant d'effectuer tout branchement à la TV. Veuillez remarquer que la responsabilité du fabricant ne saurait être engagée en cas de dommage de fichier ou de perte de données. Certains types de périphériques USB (à l'exemple des lecteurs MP3) ou des lecteurs de disque dur/cartes mémoires USB peuvent être incompatibles avec ce téléviseur.

Pendant le formatage d'un disque dur USB d'une capacité de 1TO (Tera Octet), il peut arriver que vous soyez confronté à certains problèmes au cours du processus de formatage. Évitez de brancher et de débrancher le lecteur avec une certaine rapidité. Ceci peut physiquement endommager le lecteur USB et surtout le périphérique USB lui-même. Ne jamais enlever l'USB durant la lecture d'un fichier.

Menu Navigateur média

Vous pouvez lire les fichiers de photo, de musique, et de film stockés sur un disque USB en connectant ce dernier à votre téléviseur. Branchez un disque USB à l'une des entrées USB située sur le côté du téléviseur. En appuyant le bouton **MENU** lorsque vous êtes encore en mode navigateur média, vous aurez accès aux options d'image, de son et menus de réglage. En appuyant une fois de plus sur le bouton **MENU** l'écran disparaîtra. Vous pouvez régler les préférences de votre navigateur média via votre menu de réglages.

Fonctionnement du mode Aléatoire/Boucle	
Démarrez la lecture avec ▶ et activez	Le téléviseur lit le fichier suivant et boucle la liste.
Démarrez la lecture avec et activez	le même fichier sera lu dans une boucle (répété).
Démarrez la lecture avec OK/ ▶ et activez	le fichier sera lu de manière aléatoire.

Options et fonctions du menu TV

Contenu du menu Image	
Mode	Vous pouvez modifiez le mode d'image selon vos préférences ou exigences. Le mode Image peut être réglé sur l'une de ces options: **Cinéma** , **Jeu**, **Dynamique** et **Naturel**.
Contraste	Règle les valeurs de l'éclairage et de l'obscurité de l'écran.
Luminosité	Règle la valeur de luminosité de l'écran.
Netteté	Définit la valeur de netteté des objets affichés à l'écran.
Couleur	Règle la valeur de la couleur, règle les couleurs.
Mode Économie d'énergie	Définir le mode Economie d'énergie sur Eco, Image Désactivée, et Désactivé. (Lorsque le mode est dynamique, l'économie d'énergie est automatiquement désactivé.)
Rétro éclairage (en option)	Ce paramètre contrôle le niveau de rétro éclairage. La fonction de rétro éclairage sera inactive si le mode Économie d'énergie est réglé sur Éco. Le mode rétro éclairage ne peut être activé en mode VGA, mode Navigateur multimédia ou lorsque le mode Image est défini sur Jeu.
Réduction du bruit	Si le signal de diffusion est faible et que l'image est bruyante, utilisez la fonctionnalité **réduction du bruit** pour réduire l'intensité du bruit.
Paramètres avancés	
Contraste dynamique	Vous pouvez régler le rapport de contraste dynamique à votre guise.
Température de couleur	Règle le ton de la couleur désirée.
Zoom image	Réglez la taille des images dans le menu de zoom des images. ***Remarque**: Auto (Disponible uniquement en mode Scart avec SCART PIN8 commutateur tension élevée/faible)*
HDMI True Black	Lorsque vous regardez le téléviseur à partir de la source HDMI, cette option est visible dans le menu Paramètres de l'image. Vous pouvez utiliser cette option pour renforcer la noirceur de l'image.
Mode Film	Les films sont enregistrés à un nombre d'images par seconde différent des programmes de télévision normaux. Activez cette fonction lorsque vous regardez des films afin de mieux visualiser les images accélérées.
Couleur de peau	La fonction skin tone peut être modifiée entre -5 et 5.
Changer de couleur	Règle le ton de la couleur désirée.
Gain RGB	Vous pouvez configurer les valeurs de la température de couleur à l'aide de la fonctionnalité Gain RGB.
Réinitialiser	Réinitialise les paramètres d'image aux valeurs par défaut.(sauf en mode Jeu)
Autoposition (en mode PC)	Optimise automatiquement l'affichage. Appuyez sur OK pour optimiser.
Position H (en mode PC)	Cette rubrique change l'image horizontalement vers le côté droit ou gauche de l'écran.
Position V (en mode PC)	Cet élément déplace l'image verticalement vers le haut ou le bas de l'écran.
Fréquence pilote (en mode PC)	Les réglages de la fréquence pilote corrigent les interférences qui apparaissent comme des lignes verticales dans l'image pour des présentations telles que les feuilles de calcul, les paragraphes ou les textes dans des polices plus petites.
Phase (en mode PC)	Selon la résolution et la fréquence de balayage que vous saisissez pour le téléviseur, vous pouvez voir une image voilée ou bruitée à l'écran. Dans un tel cas vous pouvez utiliser cet élément pour obtenir une image claire par essais et erreurs.
En mode VGA (PC), certains éléments du menu Image seront indisponibles. Au contraire, les paramètres du mode VGA seront ajoutés aux paramètres Image en mode PC.	

Contenu du menu Son	
Volume	Ajuste le niveau du volume.
Égaliseur	Sélectionne le mode équaliseur Les paramètres personnalisés ne peuvent être actifs que lorsque vous êtes en mode utilisateur.
Balance	Ce paramètre s'utilise pour accentuer la balance des haut-parleurs gauche ou droit.
Casque	Règle le volume du casque.
Mode Son	Vous pouvez sélectionner un mode de son. (Si la chaîne sélectionnée supporte).
AVL (Limitation Automatique du Volume)	Cette fonction règle le son pour obtenir le niveau de sortie prévue entre les programmes.
Sortie Digitale	Règle le type de sortie audio numérique.
Contenu du menu Réglages	
Accès conditionnel	Contrôle les modules d'accès conditionnel lorsqu'ils sont disponibles.
Langue	Configure les paramètres linguistiques (-peuvent varier en fonction du pays sélectionné). Les paramètres préférés et ceux en cours seront disponibles. Les réglages en cours ne peuvent être modifiés que si le diffuseur les prend en charge.
Parental	Entrez le mot de passe correct pour modifier les réglages du contrôle parental. Vous pouvez facilement régler le verrouillage du menu, le contrôle parental (peut varier en fonction du pays sélectionné) à partir de ce menu. Vous pouvez également entrer un nouveau code pin.
Minuteries	Définit la minuterie sommeil pour éteindre le téléviseur après un certain temps. Règle les minuteries des programmes sélectionnés.
Date/Heure	Sélection de la date et de l'heure.
Sources	Active ou désactive les options sources sélectionnées.
Autres réglages: Affiche les autres options de réglage du téléviseur :	
Temporisation du menu	Change la durée de temporisation des écrans de menu.
Recherche chaînes codées	Lorsque ce paramètre est ACTIVÉ, le processus de recherche localisera également les chaînes cryptées.
Fond bleu	Active ou désactive le système du fond bleu quand le signal est faible ou absent.
Mise à jour du logiciel	Pour garantir que votre TV dispose toujours d'informations actualisées.
Version de l'application:	Affiche Version de l'application.
Malentendant	Active toute fonctionnalité spéciale envoyé par le diffuseur.
Description Audio	La description audio renvoie à une piste de narration supplémentaire réservée aux déficients visuels et malentendants. Vous ne pouvez utiliser cette option que si le diffuseur la prend en charge. *Remarque: La fonctionnalité de description audio du son ne peut pas être disponible lors de l'enregistrement ou quand on est en mode décalage temporel.*

Options et fonctions du menu TV	
Mise hors tension automatique du téléviseur	Vous pouvez définir la valeur de temporisation de l'option de mise hors tension automatique du téléviseur. Après avoir atteint la valeur de temporisation, si le téléviseur ne fonctionne pas suivant l'heure sélectionnée, il passera en mode de veille.
Recherche en mode Veille (en option)	Si l'option Recherche en mode de veille est définie sur Activé, lorsque le téléviseur est en mode de veille, les chaînes disponibles seront recherchées. Si le téléviseur trouve des chaînes manquantes ou nouvelles, un écran de menu s'affichera, vous demandant si vous souhaitez appliquer ou non ces changements. La liste des chaînes sera mise à jour et modifiée après ce processus.
Mode Magasin	Si vous regardez la télévision dans un magasin, vous pouvez activer ce mode. Whilst Store Lorsque ce mode est activé, certains éléments du menu de la TV ne peuvent pas être disponibles.
Allumer le mode	Ce paramètre permet de configurer les préférences du mode de mise sous tension.
Installation et Réglage Le Contenu du Menu	
Balayage de chaîne automatique (Nouveau réglage) (si disponible)	Affiche les options de réglage automatique. Antenne numérique : Recherche et enregistre les chaînes DVB. Câble numérique : Recherche et enregistre les chaînes câblées DVB. Analogique : Recherche et mémorise les stations analogiques. Antenne analogique et numérique : Recherche et enregistre les chaînes DVB et analogiques . Câble analogique et numérique : Recherche et enregistre le câble DVB et les stations analogiques.
Balayage de chaîne manuel	Cette fonction peut être utilisée pour une entrée de diffusion directe.
Recherche des chaînes réseau	Recherche les chaînes liées dans le système de diffusion.
Réglage fin (analogique)	Vous pouvez utiliser ce réglage pour la recherche fine de chaînes analogiques. Cette option est disponible uniquement si des chaînes analogiques sont mémorisées.
Première installation	Supprime toutes les chaînes et réglages enregistrées, reprogramme la TV en fonction des réglages de l'entreprise.

Fonctionnement général de la TV

Utilisation de la liste de chaînes

Le téléviseur trie toutes les stations mémorisées dans la liste des chaînes. Vous pouvez modifier cette liste de chaînes, configurer les favoris ou les stations actives à inclure dans la liste en utilisant les options Liste de chaînes.

Configuration des paramètres parentaux

Pour éviter que certains programmes soient regardés, des chaînes et des menus peuvent être verrouillés grâce au système de contrôle parental.

Pour afficher les options du menu de verrouillage, saisissez le code PIN. Par défaut, ce code est réglé en usine à **0000**. Après avoir saisi le code PIN approprié, le menu Paramètres parentaux s'affichera :

Verrouillage Menu: L'option Verrouillage Menu active ou désactive l'accès au menu.

Verrouillage Maturité:: Après installation, cette option recherche l'information relative aux émissions parentales et si ce niveau parental a été inactivé, l'accès à la diffusion n'est pas activé.

Verrouillage parental: Lorsque l'option Verrouillage Parental est sélectionnée, le téléviseur peut uniquement être contrôlé à l'aide de la télécommande. Dans ce cas, les boutons du panneau de contrôle ne fonctionneront pas.

Paramétrage du code PIN: Définit un nouveau code PIN.

Le code PIN par défaut peut changer en fonction du pays sélectionné.

*Si un code PIN est exigé pour afficher une option du menu, entrez l'un des codes suivants : **4725**, **0000** ou **1234**.*

Guide électronique de programmes (EPG)

Certaines chaînes, mais pas toutes, affichent des informations portant sur l'émission en cours et l'émission suivante. Appuyez sur le bouton **EPG** pour accéder au menu EPG.

Touche rouge (Jour précédent) affiche les programmes du jour précédent.

Touche verte (Jour suivant): affiche les programmes du jour suivant.

Touche jaune (Zoom): Affiche davantage d'informations concernant le programme.

Touche bleue (Filtre) : Affiche les options de filtre.

SUBTTL: Appuyez sur la touche **SUBTITLE** pour voir le menu du genre sélectionné. En utilisant cette fonctionnalité vous pouvez interroger la base de données du guide de programme selon le genre sélectionné. Les informations disponibles dans le guide des programmes seront recherchées et les résultats correspondants à vos critères seront listés.

INFO: Affiche des informations détaillées sur le programme sélectionné.

Boutons numériques (Sauter): aller directement à la chaîne préférée via des boutons numériques.

OK : Affiche les options de répétition.

Texte (Chercher): Affiche le menu "***Guide Search***" (Recherche guide).

SWAP(Maintenant) : Affiche le programme en cours.

Mise à jour du logiciel

Votre TV peut grâce à l'antenne ou au câberechercher et effectuer les mises à jour.

Recherche de mise à jour de logiciels à travers l'interface utilisateur

Parcourrez simplement le menu principal. Choisissez **Paramètres** et sélectionnez le menu **Autres paramètres**. Dans le menu **Autres paramètres** , sélectionnez l'élément **Mise à jour de logiciel** et appuyez sur le bouton **OK** pour ouvrir le menu Options de mise à jour

3 Recherche et mode de mise à jour

Lorsque la TV reçoit le signal de l'antenne. Si l'option Recherche automatique du menu Options de mise à jour est active, le téléviseur se met automatiquement en marche à 3 heures du matin et lance la recherche de chaînes de diffusion pour la mise à jour du nouveau logiciel. Si un nouveau logiciel est trouvé et téléchargé avec succès, le téléviseur commence à fonctionner avec la nouvelle version du logiciel au prochain démarrage.

***Remarque:** Si la TV ne s'allume pas après la mise à jour, débranchez la pour 2 minutes avant de la débrancher.*

Dépannage et astuces

La TV va s'allumer

Veillez à ce que le câble d'alimentation soit branché en toute sécurité dans la prise murale. Les piles qui se trouvent dans la télécommande peuvent être déchargées. Appuyez sur l'interrupteur du téléviseur.

Mauvaise qualité d'image

- Avez-vous sélectionné le système de TV approprié ?
- Un niveau de signal faible peut impacter négativement sur la qualité de l'image. Veuillez vérifier l'entrée de l'antenne.
- Si vous avez effectuez un réglage manuel, vérifiez que vous avez entré la bonne fréquence de la chaîne
- La qualité d'image peut se dégrader lorsque deux périphériques sont connectés au téléviseur en même temps. Dans un tel cas, déconnectez l'un des appareils.

Pas d’image

- Aucune image signifie que votre téléviseur ne reçoit aucune transmission. Avez-vous appuyé sur les boutons appropriés de la télécommande? Essayez une nouvelle fois. Assurez-vous également que la bonne source d’entrée a été sélectionnée.
- Est-ce que l’antenne est correctement branchée ?
- Est-ce que le câble d’antenne est endommagé ?
- Les fiches appropriées sont-elles utilisées pour brancher l’antenne?
- En cas d’incertitudes, veuillez contacter votre fournisseur.

Pas de son

- Est-ce que le téléviseur est réglé pour couper le son? Pour annuler la coupure de son, appuyez sur le bouton "🔇", ou augmenter le volume.
- Le son sort d’un seul haut-parleur. Est-ce que la balance est à l’extrémité d’une direction ? Consultez le menu Son.

La télécommande - ne fonctionne pas

- Les piles peuvent être déchargées. Remplacez les piles.

Les sources d’entrée - ne peuvent pas être sélectionnées.

- Si vous ne pouvez sélectionner aucune source d’entrée, il est possible qu’aucun périphérique ne soit connecté.
- Vérifiez les câbles AV et les branchements si vous avez essayé de brancher un appareil.

Modes d'affichage typiques d'une entrée de PC

Le tableau ci-après est une illustration de quelques modes d'affichage vidéo typiques. Votre téléviseur ne peut pas prendre en charge toutes les résolutions. Votre téléviseur prend en charge jusqu'à 1920x1080.

Index	Resolution	Frequency
1	1024x768	60 Hz
2	1280x768	60 Hz
3	1360x768	60 Hz
4	800x600	56 Hz
5	800x600	60 Hz
6	1024x768	66 Hz
7	1280x1024	60 Hz
8	1280x960	60 Hz
9	1400x1050	60 Hz
10	1600x1200	60 Hz
11	1920x1080	60 Hz

Compatibilité des signaux AV et HDMI

Source	Signaux pris en charge		Disponible
EXT SCART	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
	RGB 50		O
	RGB 60		O
AV latéral	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
PC/YPbPr	480I, 480P	60Hz	O
	576I, 576P	50Hz	O
	720P	50Hz 0,60Hz	O
	1080I	50Hz 0,60Hz	O
	1080P	50Hz 0,60Hz	O
HDMI1	480I	60Hz	O
	480P	60Hz	O
	576I, 576P	50Hz	O
	720P	50Hz 0,60Hz	O
	1080I	50Hz 0,60Hz	O
	1080P	24Hz, 25Hz 30Hz, 50Hz, 60Hz	O

(X: Non disponible, O: Disponible)

Dans certains cas, un signal sur l'écran du téléviseur peut ne pas s'afficher correctement. Le problème peut être une incompatibilité avec les normes de l'équipement source (DVD, décodeur, etc.). Si vous rencontrez un tel problème, veuillez contacter votre fournisseur et le fabricant de l'appareil source.

Formats de fichier pris en charge pour le mode USB

Média	Extension de fichier	Format		Remarques (Résolution maximale/Débit binaire, etc.)
		Vidéo	Audio	
Film	mpg, mpeg	MPEG1, MPEG2		MPEG1 : 768x576 @30P MPEG2 :1920x1080 @ 30P
	vob	MPEG2		1920x1080 @ 30P
	mp4	MPEG4, Xvid , H.264		
	mkv	H.264, MPEG4,VC-1		
	avi	MPEG2, MPEG4, Xvid , H.264		
	flv	H.264/VP6/Sorenson		H.264/VP6:1920x1080 @ 30P Sorenson: 352x288 @30P
	3gp	MPEG4, H.264		1920x1080 @ 30P
Musique	.mp3	-	MPEG 1 Layer 1 / 2 (MP3)	32Kbps ~ 320Kbps(Débit binaire)32K, 44.1k, 48k Hz,16K, 22.05K, 24K Hz,8K, 11.025K, 12K Hz(Taux d'échantillonage)
Photo	.jpg .jpeg	JPEG de base	-	max WxH = 17000x10000 4147200octets
	.	JPEG Progressif	-	max WxH = 4000x4000 3840000octets
	.bmp	-	-	max WxH = 9600x6400 3840000octets
Sous-titre	.sub .srt	-	-	-

Indice

Note sulla sicurezza:

ATTENZIONE!

RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE NON APRIRE

ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SHOCK ELETTRICO, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO POSTERIORE L'UTENTE NON PUÒ INTERVENIRE SU ALCUNA PARTE INTERNA. RIVOLGERSI A PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.

L'utilizzo del proprio dispositivo TV in condizioni climatiche estreme potrebbe danneggiarlo.



In caso di fulmini o temporali, o nel caso in cui la TV non venga usata a lungo (ad esempio durante le vacanze), scollegarla dalla presa di corrente. La spina di rete si usa per scollegare la TV dalla rete elettrica e deve quindi rimanere facilmente raggiungibile.



Il punto esclamativo inserito in un triangolo equilatero mette in guardia l'utente sulla presenza di importanti istruzioni per il funzionamento e la manutenzione (assistenza) nella documentazione di accompagnamento l'apparecchio.

Nota: *Attenersi alle istruzioni a video per l'uso delle relative funzioni.*

 Leggere interamente queste istruzioni prima di installare o mettere in funzione.

 **AVVERTENZA: Non consentire mai a persone (bambini compresi) con problemi fisici, sensoriali o mentali o sprovvisti della dovuta esperienza e/o conoscenza di usare il dispositivo elettrico senza essere sorvegliati!**

- Per la ventilazione, lasciare uno spazio di almeno 10 cm tutto attorno all'apparecchio.
- **Non** bloccare le aperture di ventilazione.
- **Non** posizionare la TV su superfici inclinate e poco stabili: potrebbe scivolare.
- Usare l'apparecchio in climi temperati.
- Il cavo di alimentazione dovrebbe essere facilmente accessibile. **Non** mettere l'apparecchio, un mobile, ecc., sul cavo di alimentazione, ne' schiacciare il cavo. Un cavo di alimentazione danneggiato può causare incendi o provocare scosse elettriche. Prendere il cavo per la presa, **non** scollegare la TV tirando il cavo di alimentazione. Non toccare mai il cavo/la presa con le mani bagnate: ciò potrebbe provocare un corto circuito o una scossa elettrica. Non fare mai un nodo nel cavo ne' legarlo con altri cavi. Se danneggiato, deve essere sostituito, ma unicamente da personale qualificato. Non esporre l'apparecchio a acqua o umidità Se un qualunque oggetto solido o liquido cade nel mobile, scollegare la TV e farla controllare da personale qualificato prima di farla funzionare ulteriormente.
- **Non** esporre la TV alla luce solare diretta o ad altre sorgenti di calore.



- L'apparecchio non deve essere messo accanto a fiamme libere o fonti di calore intenso, come una stufa elettrica.
- Il volume audio in eccesso da auricolari e cuffie può causare la perdita dell'udito.



- Assicurarsi che nessuna fonte di fiamma viva, come candele accese, sia posta sulla TV.
- Per prevenire danni fisici, durante il montaggio a parete del TV (se l'opzione disponibile) procedere a fissare l'apparecchio saldamente, in accordo alle istruzioni di installazione.
- Di tanto in tanto, alcuni pixel non attivi possono comparire sullo schermo in forma di punti fissi blu, verdi o rossi. Notere che questo non ha conseguenze sul funzionamento del prodotto. Prestare attenzione a non graffiare lo schermo con le unghie o con altri oggetti rigidi.

• Prima di pulire, staccare il ricevitore dalla presa a parete. Usare un panno morbido e asciutto.

Avvertenza	Rischio di gravi lesioni o morte
Rischio di shock elettrico	Rischio di tensioni pericolose
Avvertimento	Rischio di lesioni o danni a propriet
Attenzione!	Corretto funzionamento del sistema
Avviso	Note aggiuntive indicate

Per iniziare

Notifiche & Caratteristiche & Accessori

Informazioni per la tutela dell'ambiente

Questa televisione è progettata per consumare minore energia e salvaguardare l'ambiente. Per ridurre il consumo energetico, attenersi alla seguente procedura:

Se si imposta la modalità **Eco** su On, la TV passerà alla modalità di risparmio energetico. L'impostazione di risparmio energetico si trova nella sezione "Immagine" del Menu Principale. In caso contrario non sarà possibile intervenire sulle impostazioni.

Se viene selezionato **Immagine Off** , il messaggio "**Lo schermo si spegnerà in 3 secondi.**"compare a video. Selezionare **PROCEED**, quindi premere **OK** per continuare. Il suono verrà azzerato.

Quando la TV non viene usata, si prega di spegnerla o scollegarla dalla presa di corrente. In tal modo, anche il consumo di energia verrà ridotto.

Notifiche standby

1. Nel caso in cui la TV non riceva alcun segnale in ingresso (ad esempio da antenna o sorgente HDMI) per 5 minuti, passa in modalità standby. Alla successiva riaccensione, viene visualizzato il seguente messaggio "**Lo standby ha provocato l'assenza di segnale**". Premere **OK** per continuare.
2. Se la TV è stata lasciata accesa e non usata per 4 ore, passerà in standby. Alla successiva riaccensione, viene visualizzato il seguente messaggio: "**Lo standby ha provocato l'assenza di segnale**". Premere **OK** per continuare.

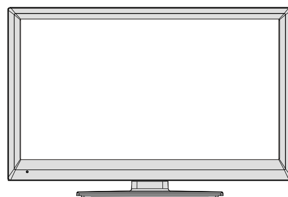
Caratteristiche

- Monitor a colori telecomandato
- TV digitale pienamente integrata (DVB-T/C)
- Gli ingressi HDMI consentono di collegare un dispositivo alla presa HDMI.
- Ingresso USB.
- Sistema menu OSD.
- Presa scart per dispositivi esterni (video, videogiochi, set audio, ecc.).
- Sistema audio stereo.
- Televideo
- Collegamento cuffia.
- Sistema programmazione automatica.
- Ricerca manuale
- Spegnimento automatico dopo un massimo di sei ore.
- Timer spegnimento.
- Blocco bambini.
- Audio in modalità muto automatica in assenza di trasmissione.
- Riproduzione NTSC.
- AVL (Limitazione Automatica del Volume).
- PLL (Ricerca frequenza).
- Ingresso PC.
- Plug&Play per Windows 98, ME, 2000, XP, Vista, Windows 7.
- Modalità Giochi (opzionale)

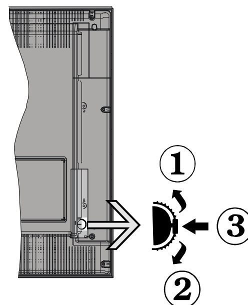
Accessori inclusi

- Telecomando
- Batterie: 2 x AAA
- Manuale di istruzioni
- Kit di montaggio a parete (opzionale)

Tasti di comando sulla TV



Interruttore & Funzionamento Controllo TV



1. Direzione Su

2. Direzione Gi

3. Programma/Volume / AV / Standby-Interruttore selezione On

L'interruttore di controllo consente di controllare le funzioni di Volume / Programma / Sorgente e Standby-On della TV.

Per modificare il volume: Aumentare il volume premendo il pulsante su. Diminuire il volume premendo il pulsante gi.

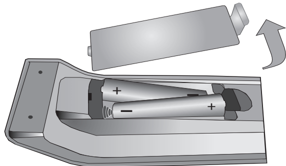
Per cambiare i canali: Premere la parte centrale del pulsante, comparirà a video il banner contenente le informazioni sul canale. Scorrere fra i canali salvati premendo il pulsante su o gi.

Per modificare la sorgente: Premere due volte la parte centrale del pulsante, comparirà a video l'elenco delle sorgenti. Scorrere fra le fonti disponibili premendo il pulsante su o gi

Per spegnere la TV: Premere la parte centrale del pulsante giù e tenerla premuta per alcuni secondi; la TV passa in modalità standby.

Installazione delle batterie nel telecomando

Sollevare il coperchio del lato posteriore del telecomando verso l'alto gentilmente. Installare due batterie **AAA**. Verificare la corrispondenza delle estremità + e – delle batterie nel vano batteria (rispettare la polarità

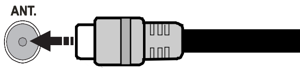


Collegare l'alimentazione

IMPORTANTE: L'apparecchio TV è progettato per funzionare a **220 V – 240 V CA, 50 Hz**. Dopo aver tolto l'imballaggio, fare in modo che l'apparecchio TV raggiunga la temperatura ambiente prima di collegarlo all'alimentazione principale. Inserire il cavo di alimentazione alla presa della rete elettrica.

Antenna / ingresso cavo

Per collegare l'antenna, inserire nella presa INGRESSO ANTENNA (ANT) sul retro della TV.



Notifica

Prodotto su licenza dei Laboratori Dolby.

RICONOSCIMENTO DEL MARCHIO

"Dolby" e il simbolo doppia-D sono il marchio di fabbrica di Dolby Laboratories.



"HDMI, logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi di fabbrica o marchi registrato di HDMI Licensing LLC."



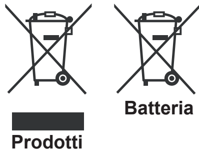
Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di dispositivi e batterie usati

[solo Unione Europea]

Questi simboli indicano che l'apparecchiatura non deve essere smaltita insieme ai normali rifiuti domestici. Se si desidera procedere allo smaltimento del prodotto o della batteria, cercare i sistemi o le strutture di raccolta disponibili per garantirne un opportuno riciclo.

***Avviso**: La dicitura Pb posta al di sotto del simbolo delle batterie indica che queste contengono piombo.*

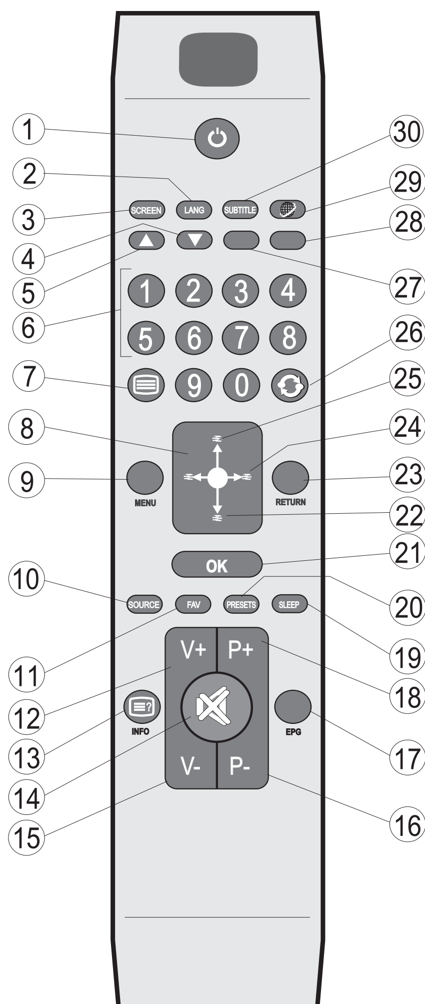
che la batteria contiene piombo.



Specifiche

Trasmissione TV	PAL B/G D/K K
Canali riceventi	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND
Numero dei canali pre-impostati	1000
Indicatore di canale	OSD
Ingresso antenna RF	75 Ohm (non bilanciato)
Operating Voltage	220-240V CA 50Hz
Ingressi	German+Nicam Stereo
Audio Output Power (WRMS.) (10% THD)	2x2,5
Consumo energetico	45W
Peso	5,00
TV Dimensions DxLxH (with foot)	149 x 576 x 405
TV Dimensions DxLxH (without foot)	38 x 576 x 368
Temperatura di funzionamento e umiditÃ	5ºC up to 45ºC, 85% humidity max

Telecomando



1. Standby
2. Mono/Stereo Dual I-II / Lingua corrente
3. Dimensioni immagine
4. Tasto verde
5. Tasto rosso
6. Tasti numerici
7. Televideo / Mix
8. Cursore sinistra
9. Menu Acceso/Spento
10. AV / Fonte
11. Modalità Preferiti
12. Volume Su
13. Info/ Rivela (in modalità Televideo)
14. Muto
15. Volume Giù
16. Programma successivo / Pagina su
17. Guida programmazione elettronica (Electronic Programme Guide - EPG)
18. Programma precedente / Pagina giù
19. Timer spegnimento
20. Selezione modalità immagine
21. OK / Seleziona / Mantieni / (in modalità TXT) / Elenco canali
22. Cursore Giu
23. Torna / Pagina Indice (in modalità TXT)
24. Cursore destra / Sottopagina (in modalità TXT)
25. Cursore verso l'alto
26. Programma precedente
27. Tasto giallo
28. Tasto blu
29. Nessuna funzione
30. Sottotitoli On-Off/Sottotitoli (Modalità Browser Multimediale)

***NOTA**: La distanza di funzionamento è di circa 7 m.*

Per iniziare

Collegamenti

Raccordo	Tipo	Cavi	Dispositivo
	Scart Collegamento (indietro)		
	VGA Collegamento (indietro)		
AV LATERALE	Audio PC/YPbPr Collegamento (lato)	laterale Audio Cavo di collegamento YPbPr/PC (non in dotazione)	
	HDMI Collegamento (indietro)		
SPDIF	SPDIFF Collegamento (indietro)		
AV LATERALE	AV laterale Audio + Video Collegamento (lato)	(non in dotazione)	
CUFFIA	Cuffie Collegamento (lato)		
	Video YPbPr Collegamento (indietro)	Cavo di collegamento PC – YpbPr (non in dotazione)	
USB	USB Collegamento (lato)		
COMMON INTERFACE	CI Collegamento (lato)		CAM module

***Note**: **In fase di collegamento della TV tramite ingresso AV laterale, sarà necessario servirsi dei cavi di connessione in dotazione per consentire il collegamento.** Cfr illustrazioni qui sopra. Sarà possibile usare un cavo da YPbPr a VGA (non in dotazione) per attivare il segnale YPbPr tramite ingresso VGA.Non è possibile utilizzare VGA e YPbPr contemporaneamente. Per attivare l'audio da PC, sarà necessario usare gli ingressi PC/ YPBPR CONNESSIONE AUDIO BIANCO & ROSSO. Se un dispositivo esterno viene collegato tramite la presa SCART, la TV passerà automaticamente alla modalità AV. Durante la ricezione dei canali DTV (Mpeg4 H.264) o durante la modalità in Media Browser, l'output non sarà disponibile mediante la presa a scart. Quando viene usato il kit di montaggio a parete (opzionale), consigliamo di collegare tutti i cavi sulla parte posteriore della TV prima di procedere con l'installazione a parete. inserire o rimuovere il modulo CI solo quando la TV è SPENTA. Per dettagli sulle impostazioni, consultare il manuale d'uso del modulo.*

Prima installazione (*)

Accensione/Spegnimento

Per accendere la TV

Collegare il cavo di alimentazione alla presa da 220-240V CA 50 Hz.

Per accendere la TV dalla modalità standby è possibile:

Premere il tasto "⏻", **P+** / **P-** o un tasto numerico del telecomando.

Premere l'interruttore di funzione laterale fino a che la TV non si riaccende dallo standby.

Per spegnere la TV

Premere il tasto "⏻" sul telecomando oppure premere l'interruttore sulla TV, di modo che la TV stessa passi in modalità stand-by.

Per spegnere completamente la TV, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete.

***Note**: Quando la TV viene messa in modalità standby, il LED di standby potrebbe lampeggiare per indicare che alcune funzioni, come ad esempio la Ricerca Standby, lo Scaricamento Over Air o il Timer sono attive. Il LED lampeggia anche quando si accende la TV dalla modalità standby.*

Prima installazione

IMPORTANTE: Quando si seleziona le opzioni disponibili come Francia o Italia, Verrà come cosa richiesto di impostare e confermare un numero PIN. Il PIN selezionato non può essere 0000. Inserire un numero di PIN e confermarlo inserendolo nuovamente. Premere il tasto OK per continuare. Nel caso in cui i due PIN corrispondano, sarà impostato il codice PIN master.

AVVERTENZA: Quando è necessario inserireun numero pin per tutte menu operativo, è necessario utilizzare il PIN precedentemente definito durante la prima installazione. Nel caso in cui sia stato dimenticato il codice PIN impostato durante la prima installazione, sarà necessario usare il codice PIN master, 4725.

Quando viene accesa per la prima volta, compare il menu "selezione lingua". Selezionare la lingua desiderata e premere OK.

Dopo avere impostato la lingua, verrà visualizzata la scherma della prima installazione. Impostare le preferenze servendosi dei pulsanti di navigazione. Al termine, premere OK per continuare.

Nel caso in cui venga selezionata la modalità **Store, la modalità** Store (opzionale) sarà disponibile nel menu altre impostazioni e le caratteristiche della TV verranno indicate nella parte superiore dello schermo. Verrà visualizzata una schermata di conferma. Premere il tasto **SI** per procedere.

Nel caso in cui venga selezionata la modalità Home, la modalità Store non sarà disponibile dopo la Prima Installazione. Premere il tasto **OK** per continuare.

Il codice PIN predefinito può variare a seconda del paese selezionato.

*Nel caso in cui venga richiesto di inserire un codice PIN per la visualizzazione di un'opzione menu, usare uno dei seguenti codici: **4725**, **0000** o **1234**.*

Installazione antenna

Se dalla schermata**Tipo di ricerca** viene selezionata **ANTENNA**, la TV digitale ricercherà trasmissioni TV in formato digitale terrestre.

***Note**: È possibile premere il tasto **MENU** per annullare.*

Dopo che tutte le stazioni disponibili sono state salvate sullo schermo verrà visualizzato un Elenco dei Canali. Per ordinare i canali, conformemente a LCN(*), selezionare "**SI**", quindi premere **OK**.

Premere**OK**per uscire dall'elenco dei canali e guardare la TV.

(*) LCN è il sistema Numero Logico di Canale che organizza le trasmissioni disponibili con una sequenza di canali riconoscibile (ove disponibile).

Installazione Cavo

Se viene selezionato **CABLE** premere il pulsante **OK** sul telecomando per continuare. Per continuare selezionare **SI** e premere **OK**. Per annullare l'operazione selezionare NO e premere **OK**. Da questa schermata è possibile scegliere le gamme di frequenza.

Inserire il numero del canale multiplex o la frequenza usando i tasti numerici.

***Note**: Il menu varia a seconda delle opzioni selezionate.*

Riproduzione multimediale trame ingresso USB

È possibile collegare una unità di disco rigida esterna oppure uno stick di memoria USB alla TV usando gli ingressi USB della TV.

IMPORTANTE! Eseguire il backup dei file prima di eseguire eventuali collegamenti con la TV. Si noti che il produttore non è in alcun modo responsabile di eventuali danni o perdite di dati. è possibile che alcuni tipi di dispositivi USB (come ad esempio i Lettori MP3) o unità di memoria USB/stick di memoria non siano compatibili con questa TV.

Mentre si formatta una unità disco rigida USB da un 1TB (Tera Byte) o superiore, si potrebbero verificare problemi con il processo di formattazione. Si consiglia di non collegare e scollegare rapidamente il dispositivo. Questa operazione potrebbe causare

danni fisici al lettore USB e al dispositivo USB. Non estrarre il modulo USB in fase di riproduzione di un file.

Menu Browser multimediale

È possibile riprodurre file fotografici, musicali e filmati archiviati in un disco USB collegando il disco alla TV e utilizzando la schermata del browser multimediale. Collegare un disco USB agli appositi ingressi posti al lato della TV. Premendo il pulsante **MENU** mentre ci si trova in modalità Media Browser si accederà alle opzioni del menu Immagine, Suono e Impostazioni. Premere nuovamente **MENU** per uscire dalla schermata. Mediante la finestra di dialogo Impostazioni, è possibile impostare le preferenze di Browser media.

Funzionamento modalità Loop/Shuffle	
Avviare la riproduzione con ▶ e attivare	La TV riproduce il file successivo e mette in loop l'elenco.
Avviare la riproduzione con OK e attivare	lo stesso file verrà riprodotto in loop (ripeti).
Avviare la riproduzione con OK/ ▶ e attivare	il file verrà riprodotto in shuffle.

Indice del menu Immagine	
Modalit	Sarà possibile modificare la modalità immagine per soddisfare le proprie preferenze o i propri requisiti. Immagine può essere impostata su una di queste opzioni: **Cinema**,**Gioco**,**Dynamica**, **e** Naturale.
Contrasto	Imposta i valori di luminosità e buio dello schermo.
Luminosit	Imposta il valore di luminosità per lo schermo.
Nitidezza	Imposta il valore di nitidezza per gli oggetti visualizzati sullo schermo.
Colore	Imposta il valore del colore, regolazione dei colori.
Modalità di risparmio energetico	Per impostare la Modalità di Risparmio Energetico su Eco, Immagine Offe Disattivato. (Quando la Modalità è Dinamica, la modalità di risparmio energetico viene automaticamente impostato su disattivata).
Retroilluminazione (opzionale)	Questa impostazione controlla il livello di retroilluminazione. se la modalità di risparmio energetico è attiva, la funzione di retroilluminazione non sarà visibile. La retroilluminazione non può essere attivata in modalità VGA o Media Browser o se la modalità immagine è impostata come Gioco.
Riduzione rumore	In caso di segnale di trasmissione debole e immagine disturbata, usare l'impostazione **Riduzione del rumore** per ridurre l'inconveniente.
Impostazioni avanzate	
Contrasto dinamico:	Sarà possibile modificare il rapporto di Contrasto Dinamico per raggiungere il valore desiderato.
Temp. colore	Imposta la tonalità del colore desiderata.
Zoom immagine	Imposta le dimensioni dell'immagine desiderate dal menu zoom immagine. ***Note**: Auto (Disponibile solo in modalità Scart con SCART PIN8 alta tensione/switch bassa tensione)*
Modalità Film	I film sono registrati in un numero diverso di fotogrammi per secondo rispetto ai normali programmi televisivi. Attivare questa funzione quando si guardano i film per vedere chiaramente le scene di movimento veloci.
Tonalità pelle:	Il livello di contrasto può essere regolato tra -5 e 5.
Cambio Colore	regola la tonalità del colore desiderata.
Guadagno RGB:	È possibile configurare I valori di temperature colore utilizzando la funzione di Guadagno RGB.
Reset	Ripristina le impostazioni immagine ai livelli predefiniti di fabbrica.
Posizionamento automatico (in modalità PC)	Ottimizza il display in modo automatico. Premere OK per ottimizzare.
Posizionamento H (in modalità PC)	Questo comando sposta l'immagine orizzontalmente sul lato destro o sinistro dello schermo.
Posizionamento V (in modalità PC)	Questa voce sposta l'immagine verticalmente verso la parte superiore o inferiore dello schermo.
Dot Clock (in modalità PC)	Le regolazioni Dot Clock correggono l'interfaccia che compare come una banda verticale in presentazioni a punti continui, come fogli di lavoro o paragrafi o testi in caratteri più piccoli.
Fase (in modalità PC)	A seconda della risoluzione e della frequenza di ricerca che si inserisce nell'apparecchio TV, è possibile vedere sullo schermo un'immagine offuscata o disturbata. In tal caso, è possibile utilizzare questa voce per avere un'immagine chiara, provando e rettificando.
Mentre ci si trova in modalità VGA (PC), alcune opzioni del menu Immagine non saranno disponibili. Invece, le impostazioni della modalità VGA saranno aggiunte alle Impostazioni Immagine mentre ci si trova in modalità PC.	

Indice menu Audio	
Volume	Regola il livello del volume.
Equalizzatore	Seleziona la modalità equalizzatore. Le impostazioni personalizzate possono essere fatte solo quando ci si trova in modalità utente.
Bilanciamento	Questa impostazione si usa per enfatizzare il bilanciamento dell'altoparlante sinistro o destro.
Cuffie	Imposta il volume della cuffia.
Modalità audio	Sarà possibile selezionare una modalità audio. (Se il canale selezionato lo supporta).
AVL (Limitazione Automatica del Volume)	La funzione definisce il suono per ottenere un livello di output fisso fra i vari programmi.
Uscita digitale	Imposta il tipo di audio in uscita.
Indice menu Impostazioni	
Accesso condizionato	Controlla i moduli di accesso condizionato se disponibili.
Scegliere lingua	Configura le impostazioni della lingua (può variare a seconda del paese selezionato) preferite e le impostazioni attuali saranno disponibili. Queste impostazioni possono essere modificate solo se supportate dall'emittente.
Genitori	Inserire la password corretta per modificare le impostazioni genitori. Sarà possibile regolare con facilità il blocco menu, blocco genitori (può variare a seconda del paese selezionato) e il blocco genitori nel menu. Sarà inoltre possibile impostare un nuovo numero di pin.
Timer	Imposta il timer di spegnimento di modo che spenga la TV dopo un determinato intervallo di tempo. imposta i timer per i programmi selezionati.
Data/Ora	Imposta la data e l'ora.
Fonte	Attiva o disattiva le opzioni sorgente selezionate.
Altre impostazioni: visualizza altre opzioni di impostazione della TV.	
Timeout menu	Modifica la durata di timeout per le schermate del menu.
Scansione dei canali criptati:	Quando questa impostazione è attiva, il processo di ricerca localizzerà anche i canali criptati.
Sfondo blu	Attiva o disattiva il sistema di sfondo blu quando il segnale è debole o assente.
Aggiornamento software	Assicurarsi che il ricevitore digitale contenga sempre il software più aggiornato.
Versione applicazione	Visualizza la versione dell'applicazione.
Audiolesi	Attiva eventuali funzioni speciali inviate dall'emittente.
Descrizione Audio	La descrizione audio fa riferimento a una traccia audio aggiuntiva per le persone non vedenti e ipovedenti che si servono di supporti multimediali visivi, compresi spettacoli televisivi e film. è possibile servirsi di questa funzione solo se l'emittente supporta la presenza di una traccia narrativa aggiuntiva. *Note: La funzione di descrizione audio non può essere disponibile in modalità registrazione o time shifting.*

Caratteristiche e funzioni del menu TV

Spegnimento TV automatico	Sarà possibile indicare il valore di timeout della funzione di spegnimento automatico. Dopo che il valore di timeout è stato raggiunto e la TV non viene usata per il tempo selezionato, si spegner
Ricerca Standby (opzionale)	Nel caso in cui la Standby ricerca sia impostata su ON, quando la TV si trova in modalità standby verranno cercate le trasmissioni disponibili. Nel caso in cui la TV localizzi trasmissioni nuove o mancanti, verrà visualizzato un menu a video che chiede se eseguire o meno queste modifiche. L'elenco canali verrà aggiornato e modificato dopo questa procedura.
Modalità Negozio **(opzionale)**	Nel caso in cui la TV venga accesa in un negozio sarà possibile attivare questa modalit - "Memorizza" (Store) Quando la Modalità Store è attivata, alcuni elemento nel menu TV potrebbero non essere impostabili.
Modalità accensione	Questa impostazione configura la preferenza relativamente alla modalità di accensione.
Installa e Sintonizza contenuti del menu	
Ricerca automatica dei canali (Retune - Risintonizzazione) **Timer (ove disponibile)**	Visualizza le opzioni di sintonizzazione automatica Antenna digitale: Ricerca e salva le stazioni antenna DVB. Cavo digitale: Ricerca e salva le stazioni cavo DVB. Analogico: ricerca e salva le stazioni analogiche. Antenna digitale & analogica: Ricerca e salva le stazioni antenna DVB. Cavo digitale & analogico: Ricerca e salva le stazioni antenna DVB.
Ricerca manuale dei canali	Questa funzione può essere usata per l'inserimento manuale di trasmissioni.
Ricerca canali di rete	Visualizza la versione dell'applicazione.
Sintonizzazione Fine analogica	È possibile utilizzare questa impostazione per la sintonizzazione dei canali automatici. Questa funzione non è disponibile se non ci sono canali analogici salvati.
Prima installazione	Rileva tutti i canali memorizzati e le impostazioni, reimposta la TV sulle impostazioni di fabbrica e avvia la prima installazione.

Funzionamento generale

Utilizzo dell'elenco canali

La TV ordina tutte le stazioni salvate nell'Elenco dei Canali. Sarà possibile modificare questo elenco dei canali, impostare i canali preferiti o le stazioni attive da elencare servendosi delle opzioni Elenco Canali.

Configurazione delle impostazioni genitori

Per proibire la vista di alcuni problemi, i canali e i menu possono essere bloccati servendosi del sistema di controllo genitori.

per visualizzare le opzioni del menu di blocco parentale è necessario inserire il codice PIN. Il PIN predefinito in fabbrica è **0000**. Dopo aver codificato il codice PIN corretto, viene visualizzato il menu delle impostazioni parentali.

Blocco menu: l'impostazione Blocco menu attiva o disattiva l'accesso al menu.

Blocco adulti: Quando è impostata, questa opzione riceve le informazioni per adulti dalla trasmissione e se il livello adulti è disattivato viene disattivato l'accesso all'emittente.

Blocco bambini (Chiusura di sicurezza): Quando il Blocco Bambini è impostato, l'apparecchio TV può solo essere controllato manualmente dal telecomando. In tal caso, i tasti del pannello frontale non funzioneranno.

Imposta PIN: definisce un nuovo numero PIN.

Il codice PIN predefinito può variare a seconda del paese selezionato.

*Nel caso in cui venga richiesto di inserire un codice PIN per la visualizzazione di un'opzione menu, usare uno dei seguenti codici: **4725**, **0000** o **1234**.*

Guida programmazione elettronica (Electronic Programme Guide - EPG)

Alcuni canali, ma non tutti, inviano informazioni sugli eventi correnti e successivi. Premere il tasto **GUIDE** per visualizzare il menu EPG.

Tasto rosso (giorno precedente) visualizza i programmi del giorno precedente.

Tasto verde (Giorno successivo): visualizza i programmi del giorno successivo.

Tasto giallo (Zoom): Espande le informazioni sul programma.

Tasto blu (Filtro): Visualizza le opzioni di filtraggio.

SUBTTL: Premere il tasto **SUBTITLE** per visualizzare il menu "Seleziona Genere". Usando questa funzione, è possibile eseguire una ricerca nel database della guida programmi conformemente al genere. Si effettuerà una ricerca delle informazioni disponibili nella guida programmi, e saranno elencati i risultati conformi ai criteri immessi.

INFO: Visualizza, nel dettaglio, le informazioni sul programma selezionato.

Tasti numerici (salta): passa direttamente al canale preferito con i tasti numerici.

OK: Visualizza le opzioni di programma.

TESTO (Ricerca): Visualizza il menu ***Guida ricerca***

(ADESSO) : Visualizza il programma attuale.

Aggiornamento software

La TV è in grado di trovare e aggiornare il software sui canali di trasmissione.

Ricerca aggiornamento software tramite interfaccia utente

Basterà accedere al proprio menu principale. Scegliere **Impostazioni** e selezionare il menu **Altre Impostazioni**. Dal menu **Altre Impostazioni**, accedere alla sezione **Aggiornamento Software**, quindi premere il tasto **OK** per aprire il menu Upgrade Options Opzioni di Aggiornamento.

Ricerca di 3 AM e modalità aggiornamento

Quando la TV è collegata a un segnale antenna. Nel caso in cui sia attivato il menu Ricerca Automatica nelle Opzioni di Aggiornamento, la TV si attiva alle ore 03:00 e ricerca canali di trasmissione per nuovi aggiornamenti software Nel caso in cui venga trovato e scaricato nuovo software, alla prossima accensione la TV si aprirà con una nuova versione software.

Note: *Nel caso in cui la TV non si riavvii in 2 minuti, scollegare l'alimentazione per 10 minuti e collegare nuovamente.*

Guida alla risoluzione dei problemi e suggerimenti

La TV non si accende

Accertarsi che il cavo di alimentazione sia saldamente collegato alla presa a parete. Le batterie nel telecomando possono essere scariche. Premere il tasto Power sulla TV oppure

Immagine di qualità scadente

- E' stato selezionato il sistema TV corretto?
- Il segnale di livello basso può provocare distorsioni dell'immagine. Controllare il collegamento dell'antenna.
- Verificare di aver inserito la frequenza di canale corretta nel caso in cui sia stata eseguita la sintonizzazione manuale.
- La qualità dell'immagine può risultare scadente quando vi sono due apparecchiature contemporaneamente collegate al televisore. In tal caso, scollegare una delle dispositivi.

Nessuna immagine

- L'assenza di immagine indica che il televisore non riceve alcuna trasmissione. Sono stati selezionati i tasti giusti sul telecomando? Provare ancora una volta. Assicurarsi di aver selezionato la fonte di ingresso corretta.
- L'antenna è collegata correttamente?
- Il cavo dell'antenna è connesso?
- Sono state usate le spine giuste per collegare l'antenna?
- In caso di dubbio, contattare il rivenditore.

Nessun suono

- È stato disattivato l'audio della TV? Per annullare, premere il pulsante ? "🔇" o aumentare il livello del volume.
- L'audio viene emesso solo da un altoparlante. Il bilanciamento è impostato solo ad un estremo? Vedere il Menu Suono.

Telecomando - non funziona

- Le batterie potrebbero essere state inserite in modo non corretto. Sostituire le batterie.

Sorgenti di ingresso - non è stato possibile effettuare la selezione

- Se non è possibile selezionare una fonte di ingresso è possibile che non sia collegato alcun dispositivo.
- Controllare i cavi AV e le connessioni se si è cercato di collegare un dispositivo.

Modalità tipica monitor - ingresso PC

La tabella che segue illustra alcune delle modalità di visualizzazione tipiche del video. La TV potrebbe non supportare tutte le risoluzioni. La TV supporta una risoluzione massima di 1920x1080.

Index	Resolution	Frequency
1	1024x768	60 Hz
2	1280x768	60 Hz
3	1360x768	60 Hz
4	800x600	56 Hz
5	800x600	60 Hz
6	1024x768	66 Hz
7	1280x1024	60 Hz
8	1280x960	60 Hz
9	1400x1050	60 Hz
10	1600x1200	60 Hz
11	1920x1080	60 Hz

Compatibilità segnale AV e HDMI

Fonte	Segnali supportati		Disponibile
EXT (SCART)	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
	RGB 50		O
	RGB 60		O
AV laterale	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
PC, YPbPr	480i-480p	60Hz	O
	576i-576p	50Hz	O
	720P	50Hz 0,60Hz	O
	1080I	50Hz 0,60Hz	O
	1080P	50Hz 0,60Hz	O
HDMI1	480I	60Hz	O
	480P	60Hz	O
	576i-576p	50Hz	O
	720P	50Hz 0,60Hz	O
	1080I	50Hz 0,60Hz	O
	1080P	24Hz, 25Hz 30Hz, 50Hz, 60Hz	O

(X: Non disponibile, O: Disponibile)

In certi casi i segnali della TV LED possono non essere ricevuti e visualizzati correttamente. Il problema può essere causato dall'incompatibilità con gli standard dei dispositivi di ingresso (lettore DVD, decoder digitale, ecc). Se si dovessero verificare tali problemi, contattare il rivenditore e il produttore dei dispositivi.

Formati di file supportati per la modalità USB

Media	Estensione file	Formato		Consigli
		Video	Ingressi	(Risoluzione massima / bit rate)
Film	.mpg, .mpeg	MPEG1, 2		MPEG1 MPEG1, 2 1920x1080
	.vob	MPEG2		1920x1080
	.mp4	MPEG4, H.264		
	.mkv	H.264, MPEG1,2,4		
	.avi	MPEG4, H.264		
	flv	H.264/VP6/Sorenson		1920x1080 Sorenson: MPEG1, 2
	3gp	MPEG4, H.264		1920x1080
Musica	.mp3	-	MPEG 1 Layer 1 / 2 (MP3)	32Kbps ~ 320Kbps(Bit rate)32K, 44.1k, 48k Hz,16K, 22.05K, 24K Hz,8K, 11.025K, 12K Hz(Frequenza di campionamento)
Foto	.jpg .jpeg	JPEG Baseline	-	max WxH = 15360x8640 4147200bytes
	.	JPEG Progressivo	-	max WxH = 9600x6400 3840000bytes
	.bmp	-	-	max WxH = 9600x6400 3840000bytes
Sottotitoli	.sub .srt	-	-	-

A	Product Fiche	
B	Commercial Brand: DURABASE	
C	Product No.	10086066
D	Model No.	LE24F160X2
E	Energy efficiency class	A
F	Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm)	24 inches / 61 cm
G	On mode average power consumption (Watt)	25
H	Annual energy consumption (kWh/annum)	36
I	Standby power consumption (Watt)	0,5
J	Off mode power consumption (Watt)	0
K	Display resolution (px)	1920 x 1080

	A	B	C	D	E	F
English	Product Fiche	Commercial Brand	Product No.	Model No.	Energy efficiency class	Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm)
Deutsch	Produkt-Datenblatt	Markenzeichen	Produkt-Nr.	Modell-Nr.	Energieeffizienzklasse	Sichtbare Bildschirmgröße (diagonal,ca.) (Zoll /cm)
عربي	قابس المنتج	العلامة التجارية: تليفونكن	رقم المنتج	رقم الموديل	فئة فعالية الطاقة	حجم الشاشة المرئية (قطري)(بوصة/سم)
Български	Справочен лист с техническите данни	Търговска марка	Продукт №	Модел №	Клас на енергийна ефективност	Видим размер на екрана (диагонал,прибл.) (инча /см)
čeština	Produktový list	Značka výrobce	Číslo produktu	Model č.	Energetická třída	Viditelná velikost obrazovky (úhlopříčka,přibl.)(palců /cm)
Dansk	Produktoplysningsskema	Varemærke	Produktnr.	Model nr.	Energieffektivitetsklasse	Synlig skærmstørrelse (diagonalt,ca.) (HK/cm)
Suomi	Tuote fiche	Kaupallinen merkki	Tuote nro.	Malli nro.	Virran tehokkuusluokka	Näkyvän kuvaruudun koko (diagonaalinen,n.) (tuumaa/cm)
Français	Fiche du produit	Marque commerciale	Produit N°	Modèle N°	Classe d'efficacité énergétique	Taille d'écran visible (diagonale,approx.) (pouces/cm)
Hrvatski	SAŽETAK PROIZVODA	Trgovačka marka	Br. proizvoda	Br. modela	Klasa energetske učinkovitosti	Vidljiva veličina ekrana (dijagonalna,približno) (inča/cm)
Nederlands	Productfiche	Commercieel merk.	Productnr.	Modelnr.	Energie efficiëntie klasse	Zichtbare schermgrootte (diagonaal,ca.) (inches/cm)
Español	Ficha del Producto	Marca Comercial	Nº de Producto	Nº de Modelo	Clasificación Energética	Tamaño de pantalla visible (diagonal,aprox.) (pulgadas/cm)
Svenska	Produktspecifikation	Varumärke	Produktnr.	Modellnr.	Energiklass	Synlig skärmstorlek (diagonal,ungefärlig) (tum/cm)
Italiano	Scheda prodotto	Marchio commerciale	Numero prodotto	Numero modello	Classe di efficienza energetica	Dimensioni visibili dello schermo (diagonale,circa)(pollici/cm)
Polski	KARTA PRODUKTU	Marka produktu	Nr produktu	Nr modelu	Klasa efektywności energetycznej	Widoczny obraz ekranu (przekątna,około)(cali/cm)
Magyar	Termékismertető adatlap	Kereskedelmi márka	Termékszám	Modellszám	Energiahatékonysági osztály	Látható képtartomány (diagonális,kb.) (inches/cm)
Norsk	Produktinformasjon	Kommersiell merkevare	Produkt nr.	Modell nr.	Energieffektivitet klasse	Synlig skjermstørrelse (diagonal, ca.) (tommer/cm)
Português	Ficha do produto	Marca Comercial	Produto Nº	Modelo Nº	Classificação eficiência energética	Tamanho ecrã visível (diagonal, aprox.) (polegadas/cm)
Română	Fişă produs	Marcă comercială	Nr. Produs	Nr. Model	Clasa de eficienţă energetică	Dimensiunea ecranului vizibil (diagonală, aprox.) (inch/cm)
Русский	Справочный листок технических данных изделия	Торговая марка	Номер изделия	Номер модели	Класс энергопотребления	Видимый размер экрана (по диагонали, Около) (дюймов/см)
беларуская	Справочный листок технических данных изделия	Торговая марка	Номер изделия	Номер модели	Класс энергопотребления	Видимый размер экрана (по диагонали,Около)(дюймов/см)
македонски	Технички податоци	Комерцијална марка	Производ бр.	Модел бр.	Класа на енергетска ефикасност	Големина на видлив екран (дијагонала, околу) (инчи/cm)
український	Технічні дані	Кормеційна марка	Артикул	Модель	Клас енергоспоживання	Видимий розмір екрана (діагональ, Приблизно) (дюймів/cm)
Srpski	Tehničke odlike	Komercijalna marka	Proizvod br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Veličina vidljivog ekrana (dijagonala, tokom) (inča/cm)
Slovenčina	Produktový list	Značka výrobcu	Číslo produktu	Model č.	Energetická trieda	Viditeľná veľkosť obrazovky (uhlopriečka, zhruba) (palcov/cm)
Slovenščina	Opis izdelka	Komercialna znamka	Št. İzdelka	Št. Modela	Razred energetske učinkovitosti	Vidna velikost zaslona (diagonala, pribl.) (palcev/cm)
Ελληνικ	Δελτίο προϊόντος	Εμπορικό σήμα	Αρ. Προϊόντος	Αρ. Μοντέλου	Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης	Ορατό μέγεθος οθόνης (διαγώνιος, περ.) (ίντσες/cm)
Bosanski	Tehnički podaci	Komercijalna marka	Produkt br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Vidljiva veličina ekrana (diagonala, približno.) (inča/cm)
עברית	כרטיס המוצר	מותג מסחרי	מס' מוצר	מס' דגם	סיווג יעילות אנרגטית	גודל מסך גלוי (אלכסוני,בקירוב)(אינץ/ס)
Türkçe	Ürün fişi	Ticari Marka	Ürün No.	Model No.	Enerji verimliliği sınıfı	Görülen ekran boyutu (çapraz, yaklşk.) (inç/cm)
Shqip	Të dhënat e produktit	Marka tregtare	Nr. i produktit.	Nr. i modelit.	Klasa e eficiencës së energjisë	Madhësia e ekranit të dukshëm (diagonal, afërsisht) (inç/cm)
Lietuvių	Gaminio etiketė	Gamintojas	Gaminio Nr.	Modelio Nr.	Energetinio efektyvumo klasė	Matomas ekrano dydis (įstrižainė, approx.) (colių/cm)
Latviešu	Produkta apraksts	Marka	Produkta nr.	Modeļa nr.	Energoefektivitātes klase	Ekrāna izmērs (pa diognāli, apmçram) (collas/cm)
Eesti	TOOTEKIRJELDUS	Tootja firma	Toote nr.	Mudeli nr.	Energiaklass	Vaadatava ekraani suurus (diagonaal, umbes) (tolli/cm)
فارسی	مشخصات محصول	مارک تجاری	شماره محصول	شماره مدل	گروه کارآیی انرژی	اندازه صفحه قابل مشاهده (هندسی,تقریبا) (اینچ/ سانتی متر)

	G	H	I	J	K
English	**On mode average power consumption (Watt)**	**Annual energy consumption (kWh/annum)**	**Standby power consumption (Watt)**	**Off mode power consumption (Watt)**	**Display resolution (px)**
Deutsch	Durchschnittlicher Stromverbrauch im eingeschaltetem Zustand (Watt)	Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr)	Standby-Stromverbrauch (Watt)	Stromverbrauch im ausgeschaltetem Zustand (Watt)	Display-Auflösung (px)
عربي	متوسط استهلاك الطاقة عند التشغيل(فولط)	الاستهلاك السنوي للطاقة(كيلو واط/للطاقة)	استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد(فولط)	استهلاك الطاقة في وضع الإيقاف(فولط)	وضوح الشاشة(بكسل)
Български	Средна консумация на електроенергия във включено състояние(Watt)	Годишна консумация на електроенергия (kWh/Годишна)	Консумация на електроенергия в режим на готовност (Watt)	Консумация на електроенергия в изключено състояние (Watt)	Разделителна способност на дисплея(пиксела)
čeština	Průměrná spotřeba elektrické energie v zapnutém režimu (Wattů)	Roční spotřeba energie (kWh/Roční)	Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu (Wattů)	Spotřeba elektrické energie ve vypnutém režimu (Wattů)	Rozlišení displeje (px)
Dansk	Gennemsnitligt strømforbrug i tændt tilstand (Watt)	Årligt energiforbrug (kWh/Årligt)	Strømforbrug (standby)(Watt)	Strømforbrug i slukket tilstand (Watt)	Skærmopløsning (px)
Suomi	Päällä-tilan keskimääräinen virrankulutus (Wattia)	Vuosittainen sähkönkulutu (kWh/Vuosittainen)	Vakiovirran kulutus (Wattia)	Pois-tilan virrankulutus (Wattia)	Näytön erottelukyky (pikselia)
Français	Consommation énergétique moyenne en mode "marche" (Watt)	Consommation énergétique annuelle (kWh/annuel)	Consommation d'énergie en veille (Watt)	Consommation d'énergie en mode "arrêt" (Watt)	Résolution de l'écran (px)
Hrvatski	Prosječna potrošnja el. energije kada je proizvod uključen (Watta)	Godišnja potrošnja el. Energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja el. energije u modu pripravnosti (Watta)	Potrošnja el. energije kada je proizvod isključen (Watta)	Rezolucija zaslona (piksela)
Nederlands	Aan-modus gemiddeld stroomverbruik (Watt)	Jaarlijks energieverbruik(kWh/Jaarlijks)	Stand-by stroomverbruik (Watt)	Uit-modus stroomverbruik (Watt)	Schermresolutie (px)
Español	Consumo eléctrico medio, en funcionamiento (Vatio)	Consumo eléctrico anual (kWh/anual)	Consumo en modo en espera (Vatio)	Consumo eléctrico modo apagado (Vatio)	Resolución de pantalla (px)
Svenska	Strömkonsumtion i PÅ-läge (Watt)	Energikonsumtion per år (kWh/Årlig)	Strömkonsumtion i viloläge (Watt)	Strömkonsumtion i AV-läge (Watt)	Skärmupplösning (pixlar)
Italiano	Consumo di corrente medio da accesa (Watt)	Consumo annuale di energia (kWh/annuo)	Consumo di corrente in modalità standby (Watt)	Consumo di corrente da spenta (Watt)	Risoluzione del display (px)
Polski	Średnie zużycie energii w trybie włączonym (Watów)	Roczne zużycie energii (kWh/Roczne)	Średnie zużycie energii w trybie oczekiwania (Watów)	Zużycie energii w trybie wyłączonym (Watów)	Rozdzielczość obrazu (pikseli)
Magyar	Energiafogyasztás bekapcsolva hagyott üzemmódban (Watt)	Éves energiafogyasztás (kWh/Éves)	Energiafogyasztás standby üzemmódban (Watt)	Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban (Watt)	Képernyőfelbontás (px)
Norsk	Påmodus gjennomsnittlig strømforbruk (Watt)	Årlig strømforbruk (kWh/Årlig)	Hvilemodus strømforbruk (Watt)	Av-modus strømforbruk (Watt)	Skjermoppløsning (piksel)
Português	Consumo energia em modo médio (Watt)	Consumo annual energia (kWh/anual)	Consumo energia em stand-by (Watt)	Consumo energia em modo alimentação (Watt)	Resolução do visor (pixel)
Română	Consum electric mediu în modul pornit (Waţi)	Consum anual de energie (kWh/anual)	Consum electric în stare de repaus (Waţi)	Consum electric în modul oprit (Waţi)	Rezoluţia ecranului (pixeli)
Русский	Средний расход энергии в режиме включения (ватт)	Ежегодный расход энергии (кВтч/Годовое)	Расход энергии в режиме ожидания (ватт)	Расход энергии в режиме выключения (ватт)	Разрешение экрана (пикселей)
беларуская	Средний расход энергии в режиме включения (ватт)	Ежегодный расход энергии (kWh/гадавое)	Расход энергии в режиме ожидания (ватт)	Расход энергии в режиме выключения (ватт)	Разрешение экрана (пiкселяў)
македонски	Просечна потрошувачка кога е вклучен	Годишна потрошувачка на енергија (kWh/Годишна)	Потрошувачка во мирување (вати)	Потрошувачка кога е исклучен (вати)	Резолуција на екран (пиксели)
український	Середня споживана потужність у робочому режимі (Вт)	Середньорічна споживана потужність (kWh/Річне)	Споживана потужність у режимі очікування (Вт)	Споживана потужність у вимкненому стані (Вт)	Роздільна здатність екрана (пікселів)
Srpski	Prosečna potrošnja kada je uključeni (Vati)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja tokom mirovanja (Vati)	Potrošnja kada je isključeni (Vati)	Rezolucija displeja (piks.)
Slovenčina	Priemerná spotreba elektrickej energie v zapnutom režime (Wattov)	Ročná spotreba energie (kWh/Ročná)	Spotreba elektrickej energie v pohotovostnom režime (Wattov)	Spotreba elektrickej energie vo vypnutom režime (Wattov)	Rozlíšenie displeja (pixl.)
Slovenščina	Poraba električne energije v povprečnem načinu (Wattov)	Letna poraba energije (kWh/Letna)	Poraba energije v stanju pripravljenosti (Wattov)	Poraba energije načinu izklopa (Wattov)	Resolucija zaslona (piks.)
Ελληνικ	Μέση κατανάλωση ρεύματος λειτουργίας (Watt)	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/Ετήσια)	Κατανάλωση ρεύματος στην αναμονή (Watt)	Κατανάλωση ρεύματος σε απενεργοποίηση (Watt)	Ανάλυση οθόνης (Πίξελ)
Bosanski	Prosječna potrošnja kada je uključen (Watt)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja tokom mirovanja (Watt)	Potrošnja kada je isključen (Watt)	Rezolucija ekrana (piks.)
עברית	צריכת חשמל ממוצעת במצב מופעל(ואט)	צריכת אנרגיה שנתית(קיווט"ש/צריכת)	צריכת חשמל במצב המתנה(ואט)	צריכת חשמל ממוצעת במצב כבוי(ואט)	רזולוציית תצוגה(פיקסל)
Türkçe	Açık moddaki ortalama güç tüketimi (Watt)	Yıllık enerji tüketimi (kWh/yıllık)	Bekleme durumunda enerji tüketimi (Watt)	Kapalı moddaki güç tüketimi (Watt)	Ekran çözünürlüğü (piks.)
Shqip	Konsumi mesatar i energjisë si i ndezur (Watt)	Konsumi vjetor i energjisë (kWh/vjetor)	Konsumi i energjisë si në gatishmëri (Watt)	Konsumi i energjisë si i fikur (Watt)	Rezolucioni i ekranit (piks.)
Lietuvių	Vidutinės energijos sąnaudos įjungus (Vatai)	Metinės energijos sąnaudos (kWh/Metinės)	Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai)	Energijos sąnaudos išjungus (Vatai)	Ekrano skiriamoji geba (pikselių)
Latviešu	Enerģijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati)	Gada enerģijas patēriņš (kWh/gada)	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati)	Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati)	Displeja rezolūcija (pikseïiem)
Eesti	Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti)	Aastane energiakulu (kWh/aastane)	Energiakulu ooterežiimil (Vatti)	Energiakulu väljalülitatud olekus (Vatti)	Ekraani resolutsioon (pikslit)
فارسی	میزان متوسط مصرف برق در حالت فعال (وات)	میزان انرژی مصرفی در سال(کیلووات ساعت/در سال)	مصرف برق حالت آماده به کار (وات)	میزان مصرف برق در حالت غیرفعال (وات)	وضوح نمایش(حداکثر)

Herstellergarantie (CH)

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines Produktes unseres Hauses entschieden haben, und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem hochwertigen Produkt. Unsere strenge Fertigungskontrolle gewährleistet die hohe Qualität unserer Geräte. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigte Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für die Dauer von

2 Jahren

ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer des Gerätes unberührt. Diese Rechte werden durch die von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.
2. Die von uns gewährte Garantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes und beschränkt sich auf das Gebiet der Schweiz
3. Die Garantiedauer beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum.
4. Unsere Garantieleistung umfasst während der Garantiedauer nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, Materialkosten und die Transportkosten des Gerätes innerhalb der Schweiz.
5. Zur Geltendmachung Ihrer Beanstandung setzen Sie sich bitte mit folgender Servicenummer in Verbindung:



   Es wird empfohlen die Originalverpackung aufzubewahren, um im Garantiefalle einen sicheren Transport des Gerätes zu gewährleisten. Eine kurze Beschreibung Ihrer Beanstandung wäre sehr hilfreich und unterstützt die schnelle Reparatur und Rücklieferung des Gerätes.

6. Sie müssen den Kaufnachweis führen. Hierzu genügt das Original des Kassenzettels, den Sie dem Gerät beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns eine Kostenvoranschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück und berechnen Ihnen eine Pauschale für Transport und Ausarbeitung des Kostenvoranschlags.

Wichtiges Dokument! Bitte mit Kaufnachweis 2 Jahre aufbewahren.

7. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.
8. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.
9. Kein Garantieanspruch besteht:
   - bei unsachgemäßer Behandlung
   - bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
   - bei Transportschäden
   - bei Verschleiß
   - bei Bedienungsfehlern
   - bei Aufstellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
   - bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind
   - bei übermäßiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung
   - bei Missachtung der Bedienungsanleitung.
   - wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist.
   - bei Pixelfehlern die innerhalb der in der ISO Norm 13406-2 festgelegten (Pixelfehlerklasse II) Toleranzen liegen
10. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z.B. Wegekosten, Handlingskosten, etc.). Hierdurch wird jedoch unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.
11. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.
12. Zur Validisierung Ihres Anspruches und um eine zeitnahe Bearbeitung zu gewährleisten, senden Sie uns bitte immer den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörteile zu. (z.B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, A/V-Kabel usw...)

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Gerät!

"This warranty card is only valid in Switzerland."
"Deze garantiekaart is enkel beschikbaar in Zwitserland."
"Questa scheda di garanzia è valida solo in Svizzera".
"Cette garantie est valable seulement en Suisse."
"El certificado de garantía sólo es válido en Suiza."
"Dieses Garantiezertifikat ist nur für die Schweiz gültig."
"Bu garanti kartı sadece İsviçre'de geçerlidir."

WAR_Mi_2007_2_DE

Wichtiges Dokument! Bitte mit Kaufnachweis 2 Jahre aufbewahren.

Garantie fabricant (CH)

Nous vous remercions pour l'achat de ce produit de haute qualité et souhaitons qu'il vous donne entière satisfaction. Des contrôles stricts de la production nous permettent d'assurer la qualité exceptionnelle de nos appareils. Si vous avez malgré tout une réclamation, votre appareil bénéficie d'une garantie pour une durée de

2 ans

à compter de la date d'achat et sous les conditions suivantes :

1. Cette garantie ne modifie en rien les droits de garantie légaux. Ces droits ne sont donc pas limités par la garantie que nous vous accordons en tant que fabricant.
2. La garantie est valable uniquement pour un usage privé de l'appareil, sur le territoire de la Suisse
3. La durée de garantie est de 2 ans à compter de la date d'achat.
4. Pendant la période de garantie, nos prestations de garantie comprennent soit la réparation de l'appareil, soit le remplacement de l'appareil par un appareil de même qualité. Elles comprennent également les coûts de travail ainsi que les frais de matériaux et de transport de l'appareil sur le territoire de la Suisse.
5. En cas de réclamation, veuillez contacter notre service après-vente au numéro suivant :



Nous vous recommandons de conserver l'emballage d'origine afin de pro téger l'appareil pendant le transport. Nous vous conseillons de joindre une brève description de votre réclamation afin de nous aider à assurer une réparation et un retour rapide de l'appareil. Il est préférable dans tous les cas d'appeler auparavant notre service d'assistance téléphonique. La preuve d'achat de l'appareil est indispensable. Il vous suffit pour cela de joindre le bon de caisse original avec l'appareil. La garantie ne s'applique pas en cas d'absence de preuve d'achat. Si vous nous envoyez un appareil sans preuve d'achat, vous recevrez un devis pour la réparation. Si vous décidez de ne pas faire effectuer la réparation, nous vous renverrons l'ap pareil et vous facturerons un prix forfaitaire pour le transport et l'élaboration du devis.

Document important ! A conserver pendant 2 ans avec le bon d'achat.

6. Les pièces remplacées restent dans notre centre de service après-vente. Leur destruction est soumise à notre appréciation.

7. La garantie expire si l'appareil a été ouvert par vous-même ou par un tiers non autorisé et/ou si l'appareil a été modifié.

8. La garantie est exclue dans les cas suivants :
   - utilisation non conforme
   - dommages mécaniques extérieurs
   - dommages subis pendant le transport
   - usure
   - erreur d'utilisation
   - utilisation dans un environnement humide ou à l'extérieur
   - dommages subis suite à des influences extrêmes (dégât d'eau, foudre, surtension)
   - utilisation trop intensive, en particulier lorsque l'appareil n'est pas utilisé à des fins privées
   - non respect de la notice d'utilisation
   - absence de défaut technique
   - en cas de défauts de pixels tolérés par la norme ISO 13406-2 (classe II de défauts de pixels)

9. La garantie exclut toute autre responsabilité de notre part, en particulier pour les dommages qui ne concernent pas directement l'appareil ou qui sont survenus entre la panne de l'appareil et sa réparation (par exemple coûts d'infrastructure, de manutention etc.). Cependant, ceci ne limite ou n'exclut pas notre responsabilité légale, conformément à la loi sur la responsabilité des produits.

10. Nos interventions au titre de la garantie ne prolongent pas la durée de garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, ni pour l'appareil, ni pour les pièces qui ont éventuellement été remplacées.

11. Afin de valider votre demande et d'assurer un traitement en temps et à lieu de celle-ci, veuillez toujours nous envoyer le contenu du paquet dans son intégralité, accessoires y compris. (par ex. télécommande, supports, crochets muraux, câbles A/V, etc.)

Nous vous souhaitons un bon divertissement avec votre nouvel appareil !

"This warranty card is only valid in Switzerland."
"Deze garantiekaart is enkel beschikbaar in Zwitserland."
"Questa scheda di garanzia è valida solo in Svizzera".
"Cette garantie est valable seulement en Suisse."
"El certificado de garantía sólo es válido en Suiza."
"Dieses Garantiezertifikat ist nur für die Schweiz gültig."
"Bu garanti kartı sadece İsviçre'de geçerlidir."

WAR_Mi_2007_2_FR

Document important ! A conserver pendant 2 ans avec le bon d'achat.

Garanzia del produttore (CH)

Ci congratuliamo per la Vostra decisione di acquistare un prodotto della nostra casa e Vi auguriamo il massimo del divertimento con questo prodotto di altissima qualità. I nostri severi controlli di produzione garantiscono la massima qualità dei nostri apparecchi. Se ciononostante doveste presentare un reclamo legittimo, assicuriamo una garanzia della durata di

2 anni

a partire dalla data di acquisto e conformemente alle seguenti condizioni:

1. Questa garanzia non va a modificare quanto previsto per legge riguardo i diritti di garanzia dell'utente nei confronti del venditore dell'apparecchio. La garanzia del produttore da noi accordata non limita questi diritti.
2. La nostra garanzia ha valore solo per l'uso privato dell'apparecchio e si limita al territorio della Svizzera.
3. La durata della garanzia è di 2 anni a partire dalla data d'acquisto.
4. Per tutta la durata della garanzia le nostre prestazioni di garanzia com prendono, a nostra discrezione, la riparazione dell'apparecchio o la sostituzione con un apparecchio di ugual valore, le nostre tariffe lavorative, i costi del materiale e le spese di trasporto dell'apparecchio all'interno della Svizzera.
5. Per far valere il proprio reclamo, mettersi in contatto con il seguente numero del servizio di assistenza:

   Si consiglia di conservare l'imballaggio originale al fine di poter trasportare in modo sicuro l'apparecchio nell'evenienza che venga presentato un reclamo legittimo. Descrivendoci brevemente in che cosa consiste il Vostro reclamo ci permettete di riparare e di restituire l'apparecchio in tempi brevi. Si consiglia di chiamare la nostra hotline.

6. Sarà richiesta la ricevuta d'acquisto. A tale scopo è sufficiente allegare all'apparecchio l'originale dello scontrino fiscale. Senza la ricevuta d'acquisto, pur troppo, non possiamo fornire alcuna prestazione di garanzia gratuita. Per eventuali apparecchi non provvisti di ricevuta d'acquisto provvederemo a fornire un preventivo per la riparazione. Qualora il cliente decidesse di non far riparare l'apparecchio, questo verrà restituito insieme alla richiesta di una somma forfetaria per i costi del trasporto e dell'elaborazione del preventivo.

Documento importante! Da conservare con la ricevuta di acquisto per 2 anni.

7. I pezzi sostituiti restano presso il nostro centro di assistenza e saranno distrutti a nostra discrezione.
8. La garanzia perde di validità se l'apparecchio viene aperto dal cliente o da terzi non autorizzati e/o se vengono apportate modifiche.

9. Non sussiste alcun diritto di garanzia nel caso di:
   - utilizzo dell'apparecchio non conforme all'uso previsto
   - danneggiamento dell'apparecchio dovuto ad azione meccanica esterna
   - danneggiamento dovuto al trasporto
   - usura
   - errori di comando dell'apparecchio
   - installazione dell'apparecchio in locali umidi o all'aperto
   - danni dovuti a cause di forza maggiore, acqua, fulmini, sovratensione
   - utilizzo eccessivo, in particolare in caso di utilizzo diverso da quello privato
   - inosservanza delle istruzioni per l'uso
   - assenza di difetti tecnici dell'apparecchio.
   - per gli errori di pixel che sono compresi nelle tolleranze stabilite dalla norma ISO 13406-2 . (Classe II)

10. La garanzia non prevede alcuna responsabilità da parte nostra che vada oltre allo specificato. In particolare la garanzia non prevede alcuna responsabilità per danni che non si sono verificati direttamente sull'apparecchio o che, a causa del guasto dell'apparecchio, si verificano fino al momento della riparazione (ad es. costi di trasporto, costi di maneggio ecc.). Ciò non limita o non esclude la nostra responsabilità giuridica, in particolare quella prevista secondo la legge sulla responsabilità del prodotto.

11. Le prestazioni di garanzia da noi prestate non prolungano il periodo di validità della garanzia, pari a 2 anni a partire dalla data d'acquisto, anche nell'eventualità che siano stati sostituiti dei componenti.

12. Per venire incontro alle Vostre esigenze e per garantire un'elaborazione rapida, Vi preghiamo di inviarci sempre l'intero contenuto della confezione inclusi tutti gli accessori. (Ad es. telecomando, supporti, supporti da parete, cavo A/V ecc.)

Buon divertimento con il Vostro nuovo apparecchio!

"This warranty card is only valid in Switzerland."
"Deze garantiekaart is enkel beschikbaar in Zwitserland."
"Questa scheda di garanzia è valida solo in Svizzera".
"Cette garantie est valable seulement en Suisse."
"El certificado de garantía sólo es válido en Suiza."
"Dieses Garantiezertifikat ist nur für die Schweiz gültig."
"Bu garanti kartı sadece İsviçre'de geçerlidir."

WAR_Mi_2007_2_IT

Documento importante! Da conservare con la ricevuta di acquisto per 2 anni.


50255047